CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

AÑO III | BUENOS AIRES, 22 DE SEPTIEMBRE DE 1900 | N.º 103

EL PROGRAMA DE RECEPCIÓN



Con música, comida y oratoria
preténdesele dar la bienvenida,
y como variedad obligatoria
para la despedida,
con oratoria, música y comida.



Este niño

tiene 3 años de edad. Nuestro precio del velocípedo de este tamaño es

Pesos 8 m/n.

Tenemos de todo tamaño. Son máquinas importadas de suave andar, construídas enteramente de acero. Pasen á verlos ó escríbanos.

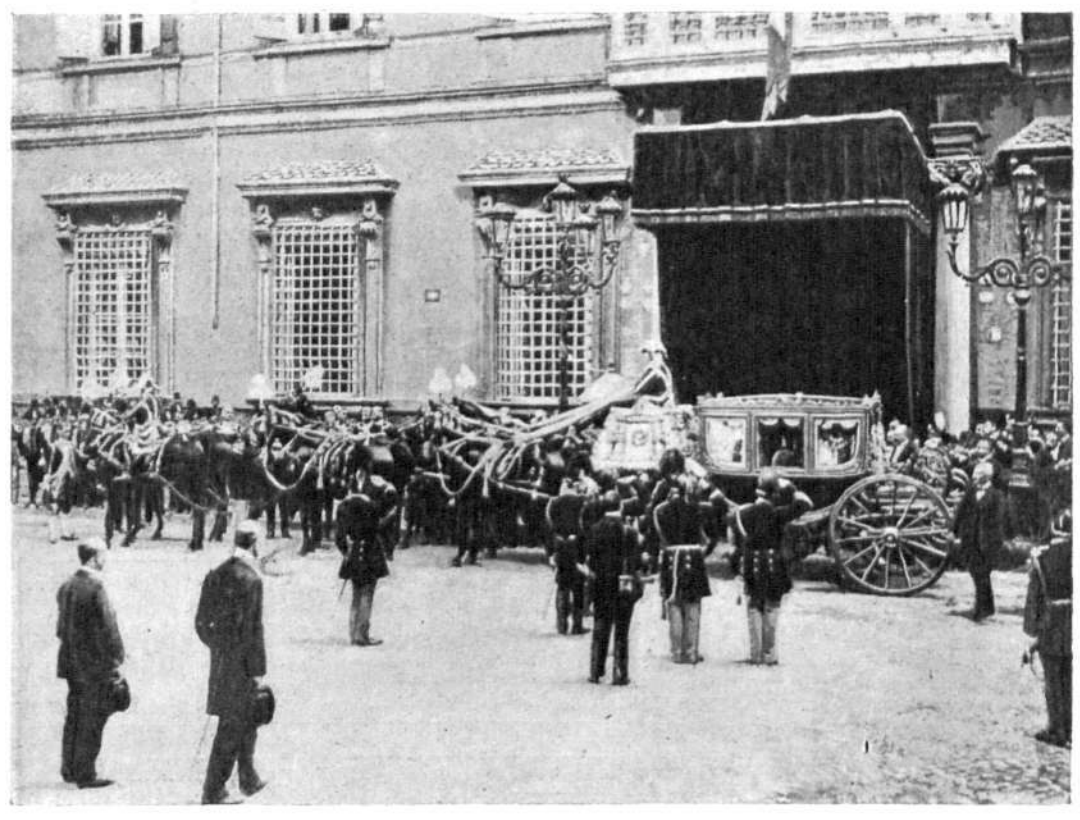


Pratt & Cia.

Florida esq. Cangallo.

ACTUALIDAD ITALIANA

JURAMENTO DE VICTOR MANUEL III



La carroza real llegando al palacio Madama

El anuncio del propósito de Victor Manuel III de hallarse en Roma el 20 del presente mes para asistir á la celebración de la fiesta nacional italiana, causó en los romanos y en los liberales de Italia entera una satisfacción grande. Y no cabe duda de que, realizándose tal propósito del joven rey, habría recibido en ese día ovaciones aun más entusiastas, si cabe, que las que le tri-

(Continúa en la nota de actualidad siguiente).



Recordes de Disco indestructibles,
Ni frío ni calor los ponen inservibles,
Ni golpe, ni caída, ni mucho tocar,
Jamás perjudican su voz y hablar.
Conservan por siempre su espléndido ton
Pues son pertenecientes al REY DEL SON.



Pídase el nuevo catálogo de más de dos mil números escogidos de piezas de canto, música instrumental, recitados, etc., de los mejores artistas de Europa y NorteAmérica.

EL APARATO

REY DEL SON



NOTABLE
por la claridad
y potencia de su voz.
ADMIRABLE
por la facilidad de manejarlo
y la precisión de mecanismo

Relojes Americanos



Despertadores, Relojes de Pared, Relojes de Mesa, Relojes á Cuerda, Relojes con pesas, Relojes de Péndulo, Relojes á Ancora, etc., etc.

Precios desde $ 2.75

El Local Central, donde exponemos los artículos de nuestra importación, es de cómodo acceso para todos los que deseen visitarlo y nuestros catálogos están á la disposición de quienes los pidan.



220 — Calle Florida — 220

Depósito: Rivadavia 1164

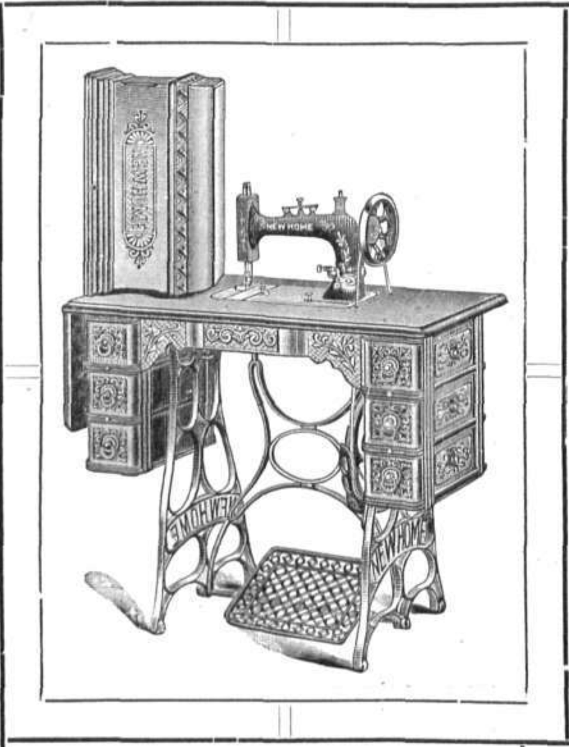
LA CATÁSTROFE DE CASTEL GIUBILEO



El tren destrozado

butó el pueblo romano el día en que prestó juramento de fidelidad al Estatuto en el local del senado.

De las notas gráficas referentes á la catástrofe de Castel Giubileo, publicadas en Italia, una de las más interesantes, por la idea cabal que da de la fuerza del choque, es la que hace ver el estado en que quedó el tren de Ancone después de haber sido embestido por el de Florencia, y en el que, como se sabe, se hallaban el gran duque Pedro de Rusia y su esposa, hermana de la reina de Italia.



Entre los Ciegos el Tuerto es rey Pero entre las Máquinas de Coser

La NEW HOME ES LA REINA

SENCILLA, SÓLIDA LIVIANA Y ELEGANTE

29 MODELOS DE NEW HOME

— Y —

109 DE OTRAS MÁQUINAS



Featherstone 

Construída del mejor material

Concluída con cuidado

CUBIERTAS DUNLOP

con cámaras de aire

DESDE **$ 100** C/L ARRIBA



ARADOS GLADIADOR

— Y —

De todas clases para todo uso

DE HIERRO Y DE ACERO

De 1 hasta 4 rejas

GENEVA

AGUA MINERAL LITHIOSA - - -
PARA LA CURACIÓN DEL REUMATISMO
Y AFECCIONES AL ESTÓMAGO - -

JUAN SHAW é HIJOS

860-VENEZUELA-870

ÚNICOS AGENTES



General Turner Cummins
Comandante de la 4.ª brigada británica en China



El mariscal Waldersee, en el momento de salir de Berlín para China, con el uniforme que el emperador Guillermo llevaba en su viaje á Jerusalem.



General A. R. Chaffe
Jefe de las tropas americanas en China

Guillermo II, á quien no pocos de sus admiradores comparan con Napoleón —sin duda con un Napoleón de un siglo después que el otro, es decir, menos belicoso y más «humano», — tiene arranques que más de una vez recuerdan los caprichos, con frecuencia geniales, del desequilibrado corso. Un reciente rasgo de Guillermo, rasgo de hombre convencido de lo excepcional de su propia esencia, parece en realidad napoleónico. Obtuvo el emperador de Alemania el mayor triunfo diplomático de esta campaña de China: la aceptación de todas las potencias para el nombramiento de mariscal conde de Waldersee para el comando de las fuerzas alia-

(Continúa en la nota de actualidad siguiente).





Calle de París, en la concesión francesa, después del incendio

das, y en el acto pensó en ungir al generalísimo en forma si se quiere rara, pero que demuestra ese convencimiento de que hemos hablado. ¿Cómo hacer que el hombre que llevaba á la China la ardua misión de dirigir uua campaña con elementos tan heterogéneos y contra intereses tan poderosos y antagónicos entre sí, llevara en el cerebro la luz suficiente para ver siempre claro y obrar con acierto? Comunicándole algo de la esencia de su señor y soberano, y para esto nada mejor que hacerle vestir el traje que el soberano y señor hubiera llevado en una ocasión solemne de su vida. Y así fué cómo el conde de Waldersee, mariscal prusiano, generalísimo de las tropas internacionales en la China, se embarcó el mes pasado en Kiel, vestido con las ropas que Guillermo II usó en su famoso viaje á Jerusalem. La condesa de Waldersee, que acompañó á su esposo hasta abordo, ha hecho voto de guardar como preciosa reliquia ese traje cuando el mariscal



Barricada de los voluntarios

(Continúa en la nota de actualidad siguiente).

¡Pidan nuestro Catálogo General!

Aparecerá el PRIMERO de OCTUBRE próximo, conteniendo PRECIOS y descripciones, instrucciones para tomar medidas é informes para hacer pedidos por carta. Mándenos su dirección y le remitiremos un ejemplar GRATIS.

Perfumería garantida importada

LOCIONES «Roger y Gallet» varios perfumes cada uno.......... $	1,65
» «Roger y Gallet» Potión Quinine. $	1,50
» «Pinaud» (quinine) $ 1,70 y.......	0,90
» «Bourjois» perfumes surtidos $ 1,90, 1,65 y..........	1,15
» «Lubin» $ 2,75 y..........	2,50
» «Atkinson» $ 2,00 y..........	1,75
» «Violet».......... $	1,70
» «Houbigant».......... $	1,80
» «Gath y Chaves».......... $	1,70
EXTRACTOS «Roger y Gallet» $ 2,05 y.......	1 85
» «Pinaud» violet.......... $	2 15
» «Bourjois» perfumes surtidos $ 2,55, 2,40, 2 10 y..........	2,00
» «Lubin» $ 3,90, 3,40 y..........	2,60
» «Atkinson» $ 4, 3,70, 2,20, 1,80 y	1,20
» «Violet».......... $	2,25
» «Houbigant» $ 2.60, 2,55 y.......	2,45
» «Guerlain» $ 4,50 y..........	3,55
» «Crown» $ 3,45 y..........	2,60
» «Gath y Chaves».......... $	1,80
COLONIAS «Atkinson» $ 11,70, 8,40, 6,00, 4.45, 3.20, 2,15 y..........	1,25
» «Guerlain» $ 6,25 y..........	3,15
» «Lubin» $ 2,30 y..........	1,55
» «Violet» $ 5,30. 3,10, 2,75, 2,30 y....	1,50
» «Gath y Chaves».......... $	2,50
» «Bourjois» $ 10,50, 5,50 y..........	3,00
DENTÍFRICOS Dr. Pièrre, (agua) $ 6,40, 2,95 y..........	1,85
» Dr. Pièrre, (polvos) $ 1.10 y	0,70
» Dr. Gasnell, (pasta) $ 1 05 y	0,90
EAU DE TOILETTE «Lubin» $ 11.60, 5,00 y...	2,50
» «Houbigant» $ 3,50 y....	2,80
» «Bully» $ 2,10 y........	1,05
POLVOS de todas marcas, según clase, la caja de $ 0 85 á..........	2,75
JABONES finos de todas marcas, según clase de $ 0,75 á..........	2,75
» especiales de la casa $ 0,30, 0,15 y	0,10

Artículos de baño

TOALLAS TURCAS —	
De algodón blancas, la docena $ 42,00, 28,00, 21,00, 18,00, 12,00 y..........	6,50
De algodón blancas con inicial, la docena.... $	7,80
De algodón colores fantasía $ 20,00, 17,00, 14,50, 13,00 y..........	11,00
De algodón colores fantasía con listas de seda, la docena $ 41,00, 30,00, 24,00 y........	21,00
De hilo mezcla, propias para fricción, la docena $ 39,00, 33,00, 25,00, 21,00, 19,00, 18.00 y..........	14,00
TOALLAS HILO BLANCO, ITALIANAS —	
De 5 nudos, la docena $ 21,00 y..........	18,00
De 7 » » $ 25,00 y..........	22.00
De 10 » » $ 29,00 y..........	27,00
De 15 » » .... $	29,00
TOALLAS DE HILO —	
Blancas con guarda bordada en color, cada una $ 6.50 y..........	6,00
TOALLAS DE HILO GENOVESAS —	
N.° 100, magníficos flecos, c/u.......... $	7,00
N.° 120, » » ».......... $	7,95
N.° 160, » » ».......... $	10.00
N.° 200, » » ».......... $	12,00
SÁBANAS DE BAÑO TURCAS —	
Colores fantasía c/u $ 9,50 y..........	6,80
Blancas c/u $ 10,80, 4,90 y..........	3,60

Salidas de baño

Colores fantasía c/u $ 17,00, 12,50, 11,50, 8,50 y	8,00
FROTADORES para fricción, con cadena, c/u $	5,10
ZAPATILLAS de baño (junco) el par........ $	0,50
» » (turcas) » .... $	1,80
BATH MAT esteras rusas para baño, cada una $ 5,20 y..........	2,85

Bonetería

MEDIAS para hombre, de algodón, crudas (francesas) el par $ 0,75 y..........	0,70
» de algodón colores fantasía, el par $ 1,00 y..........	0,95
» de algodón y seda, fantasía, el par $ 1,70 y..........	1,50
» de hilo negro, muy durables el par pesos..........	1,35
» de hilo negro, fantasía finas, pesos 2,50 y..........	1,70
» de hilo color fantasía, finas, el par $ 2,75, 2,50, 2,25, 2,00 y..........	1,75
» de seda negras, el par pesos 5,00 y..........	4,80
» de seda, color fantasía, el par pesos 6,20 y..........	5,75
» para niños, algodón negro, cortas, la docena.......... $	8 40
» de hilo negro, cortas, la docena.... $	10,00
» de algodón blanco, largas, la doc. $	6,60
» » » » caladas, la docena.......... $	18,00
» para señora, algodón, blancas, la docena $ 17,00 y..........	10,00
» de algodón blancas, caladas, la docena $ 21,00 y..........	12,00
» de hilo blancas, caladas, la docena. $	30,00
» » marrón » » $	30,00
» de algodón » » » $ 21 00 y..........	12.00
» de algodón marrón lisas, la docena $	10.00
» » negras caladas » $	12,00
» de hilo » » » $	30,00
» de seda blancas » el par.... $	12,50
» » » con cuchilla, el par. $	9.00
CAMISETAS para señora, de algodón, blanco y rosa, manga corta, cada una $ 2,25, 1,95, 1,75 y.......... $	1,25
» para hombre, de algodón, crudas, manga larga $ 1.95 y.......	1,35
» de hilo crudas, manga corta c/u $	3,00
» » » » larga » $	3,25
» » blancas » » » $	4,00
» colores fantasía, manga larga c/u $ 8,35, 7,00, 5,25, 5,00, 4,50 y..........	3,00
» de hilo colores fantasía, manga corta, c/u. $ 9,20, 7,50, 5,25 y....	4,85
» de lana fina color, $ 6,70, 6,25 y.	4,20
» » y seda color, rica clase c/u $ 6.50 y..........	6.00
» de seda cruda, c/u $ 15,00. 14,00 y	10,85
» » colores, c/u $ 11,75 y....	11,70
CAMISAS crimea, de zephir, colores fantasía, novedad, con ó sin cuello, gran surtido, c. u.......... $	3.00
» de batista color, pechera á tablitas con puños.......... $	3.50
» de batista blancas, con puños de hilo.......... $	3.40
» de «Oxford», blancas con cuello.... $	3.00
» de » color sin cuello....... $	4.00
» de franeleta color, con ó sin cuello, 2.80 y.......... $	2.50
» de Sidney, color, sin cuello........ $	5 20
» de algodón y seda, con cuello, 7.50, 5.60, 5,00 y.......... $	4.00
» de zephir y seda, con cuello...... $	6,80
» de seda colores, sin cuello........ $	7,00
» » blanco » .... $	7,00
CALZONCILLOS de bombasí blanco......... $	1 85
» » color.......... $	2,40
» de Zephir color pretina piqué.......... $	2,25
» de façonné color.......... $	2,70
» de Sidney » .... $	3,20
» de punto, azul y blanco para baño,.......... $	1,90

Piedad y Florida ✱ Gath y Chaves ✱ Buenos Aires

vuelva victorioso de la China.

El general Turner Cummins, jefe de la cuarta brigada de las tropas británicas empleadas en la China, procede del ejército de la India, al cual pertenecen casi totalmente esas tropas. Actualmente está esa brigada en Hong Kong, pues cuando se preparaba á continuar su viaje hasta Tientsín y Pekín, recibió orden de permanecer en ese puerto, por no ser por el momento necesarios sus servicios en el teatro de la guerra.



Tropas francesas desembarcando en Takú

El comandante de las fuerzas norteamericanas en China, mayor general Adna R. Chaffee, es general de milicias, pero en la guerra de Cuba demostró cualidades de mando suficientes para hacer que su gobierno pensara en él cuando necesitó enviar al Celeste Imperio á un jefe de su graduación.

Ya se habla del monto de las indemnizaciones que algunos gobiernos han resuelto exigir á la China por los perjuicios que sus gobernados han sufrido en ese país; pero las que más tendrán que reclamar, como Alemania, la Gran Bretaña, Rusia y Francia, guardan hasta ahora sobre ese punto un silencio de mal agüero para los chinos. Ni es posible tampoco que se contenten con pe-



Cañoneros chinos capturados por las tropas aliadas en Takú



Pekin. — El tráfico en invierno

(Continúa en la nota de actualidad siguiente).

PRUDEN y HAND

437, Calle Perú, 437 — Bs. Aires

ÚNICOS INTRODUCTORES DE LOS MOLINOS Á VIENTO DE ACERO

PERKINS



Después de un **CICLÓN** cuando todos los demás están derribados **PERMANECERÁ FIRME** el **Molino PERKINS**

Conocemos bien

las buenas cualidades de estos Molinos; así es que vendemos cada uno con la siguiente

GARANTÍA

¡¡Ojo!!

Si tiene defecto de construcción ó de material, ó si sufre desperfecto alguno, á causa de **Pampero, Ciclón** ó **Rayo** (siempre que los postes de ancla no sean sacados de la tierra) dentro de un año después de su colocación

Reemplazaremos Gratis

las partes defectuosas ó que hayan sufrido desperfecto por las causas antes mencionadas.

♣ NO PRECISAN ACEITE ♣

Superan á todos

Por más detalles, dirigirse á

PRUDEN y HAND

437, PERÚ, 437 — Buenos Aires

CARAS Y CARETAS

SEMANARIO, FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

EUSTAQUIO PELLICER — REDACTOR | JOSÉ S. ALVAREZ — DIRECTOR | MANUEL MAYOL — DIBUJANTE

AÑO III | BUENOS AIRES, 22 DE SEPTIEMBRE DE 1900 | N.° 103

RECEPCIÓN AL DR. CAMPOS SALLES

COMISIÓN DE DAMAS ORGANIZADORA [DE LAS FIESTAS

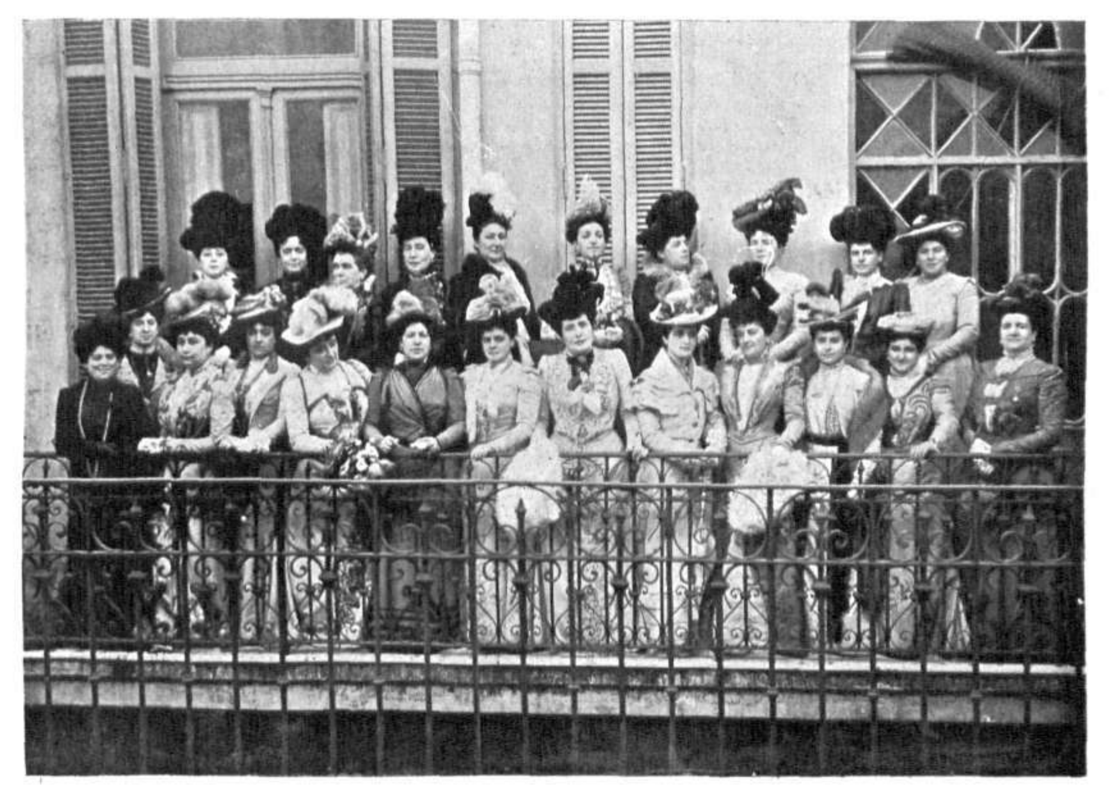
La Intendencia Municipal prosigue activamente los trabajos para dar brillo á las fiestas que se celebrarán con motivo de la visita del señor presidente del Brasil. El intendente Bullrich no vive sino á pesca de novedades, y á realizarse todo lo que se anuncia, los huéspedes fluminenses quedarán por algunos años hartos de diversiones y de espectáculos.

La Intendencia ha confiado á un grupo de distinguidísimas damas de nuestra sociedad la organización de todos aquellos festejos relacionados con espectáculos artísticos, y ellas están desempeñando su misión con verdadero entusiasmo y preparando los elementos necesarios para realizar conciertos y funciones teatrales que sean dignos de los distinguidos huéspedes.

Creemos como todos nuestros colegas una oportuna idea la de encargar á ese nucleo de representantes del bello sexo, la organización de los agasajos, pues sólo manos femeninas son capaces de redactar las bases de un festival donde prevalezcan el buen gusto y ciertas delicadezas que ha de sugerir el criterio femenino.

Por otra parte, los futuros huéspedes brasileños nos agradecerán que hayamos puesto á contribución la iniciativa de tan sobresaliente grupo social, y han de sentirse reconocidos á tal gentileza, la mayor que hubiera podido inspirar nuestro deseo de honrarles como se merecen.

El señor Bullrich es digno de aplauso, aunque bien recompensado está con la satisfacción envidiable que han de valerle las asambleas en que se halle rodeado de sus amables colaboradoras.



Sras. Rosa A. de Fernández, A. O. de Moreno, Teodolina L. de Uriburu, Ernestina M. de Acosta, María T. Ll. de Roca, Ernestina V. de Bullrich, María V. de Alvear, Lucrecia G. de Ramos Mexía, Elvira de la Riestra de Láinez, Angélica O. de Elía, Angélica G. de García, Isabel L. de Casares, Matilde de G. de González Segura, Concepción O. de Casares, Paulina F. de Pellegrini, Ernestina B. de Mosquera, Estanislada de A. de Paz, Adela N. de Lumb, Josefa A. de Errázuriz, Magdalena V. de Martínez, Ana P. de Galeano, Adela Q. de Moreno, Fernanda T. de Terrero.

Fot. de Witcomb.



Aún no está acordado lo que en definitiva deberá hacerse para recibir dignamente al doctor Campos Salles. Y es porque se persiste en conciliar lo fastuoso con lo barato, problema que será todo lo insoluble que se quiera, pero que habla muy en favor de la conciencia administrativa del gobierno, quien demuestra no dejarse llevar del entusiasmo hasta el punto de hacer un desembolso sin antes contar por los dedos.

Se ha convenido, sin embargo, en que al ilustre viajero hay que colmarle de música y comida, por ser cosa averiguada que en el oído y en el estómago residen las fibras más sensibles de la gratitud, y los nervios que más directamente conducen á la parte del corazón donde se supone radican los sentimientos de la confraternidad. Y á este fin, actívase la preparación de banquetes y funciones líricas, en cantidad que no consienta la duda respecto á nuestra esplendidez gástrico-filarmónica.

Esta parte del programa dió lugar á muy serias discusiones, en razón de los distintos criterios culinarios y musicales con que fué tratado el asunto.

—Soy de parecer que figure la *feixoada* en todos los menús, como homenaje á la cocina de esa nación hermana que representa el futuro huésped—sostenía uno de los inspiradores de Bullrich.

—Pues yo pienso que debe prescindirse de todo lo que nuestros visitantes tengan la costumbre de comer en su país, para que su apetito se vea estimulado por la novedad—objetaba otro.

—Opino de la misma manera — argüía un tercero.—Ni en la mesa debemos presentarles viandas que se sepan de memoria, ni en el teatro hacerles música que estén cansados de oir, como se ha pretendido con los conciertos sinfónicos. Hay que festejarles con cosas que no estén disfrutando á diario desde niños, pues dirían, y con razón, que para eso no tenían necesidad de haber venido hasta Buenos Aires.

Por fin triunfaron los opositores de la *saudade* y ya es cuestión resuelta disponer los obsequios de modo que ni con el paladar ni con el tímpano se figuren seguir viviendo en Río.

Ahora sólo falta encontrar la forma de que no se figuren vivir en un pueblo de locos, pues de tales tendrían qne juzgarnos si la Intendencia aceptara todos los planes que estos días se la presentan.

Deben ir al palacio del Municipio los que deseen presenciar un espectáculo curioso. Es un entrar y salir incesante de gente que va á proponer algo para el mayor brillo de la recepción: Quien, ha ideado unos fuegos artificiales para representar con luces de bengala y detonaciones de verdad los más culminantes episodios guerreros de la historia brasileña. Quien, exhibe un proyecto de iluminación á kerosene por medio de lamparitas que formen la palabra Brasil y el monógrafo de Campos Salles. Quien, ofrece unos botones con el retrato de éste, para que sirva de distintivo á las personas que figuren en las fiestas.



Se asegura que el intendente está como alelado y que ya no sabe hablar de otra cosa que de los preparativos que tiene á su cargo, asegurándose que por la noche sufre pesadillas horribles en que se le presenta Campos Salles, cuando todavía no están colocados los arcos de gas, los transparentes alegóricos, los escudos, las banderas y los oriflamas destinados al adorno de la vía pública y de los edificios del Estado, viéndosele abandonar el lecho en calzoncillos y hacer genuflexiones ante la mesa de luz, á la que dice: —Perdone, señor Presidente, que se le reciba sin calles engalanadas. Yo hice lo posible por que las encontrase dignas de su tránsito, pero no alcanzó el tiempo.

Vá á ser cosa de envidiar el organismo de Campos Salles, si sobrevive á este *coup de reception*

EUSTAQUIO PELLICER.

FALLECIMIENTO DEL DOCTOR TRISTÁN ALMADA

Buscando alivio á dolencias que desde hace años le molestaban, hallábase en Italia acompañado de su familia, el diputado nacional por Córdoba doctor Tristán Almada, y allí le ha sorprendido la muerte el día 12 del corriente. Su muerte ha sido verdaderamente sentida en el círculo de sus amigos, que era grande, y ha causado sorpresa.

El doctor Almada era un hijo de sus propias obras, y las posiciones expectables que alcanzó en vida, las debió á su esfuerzo y á sus excepcionales facultades. A una viva inteligencia unía una palabra fácil y conocía los medios de dominar á su auditorio sin usar esa ampulosidad que distingue generalmente á los oradores de su índole, que era esencialmente popular.


Señor Tristán Almada

Fot. de Witcomb.

Córdoba pierde en el doctor Almada uno de los hombres públicos que se perfilaba con líneas más puras y acentuadas en el futuro.

Su hijo mayor, que se hallaba en esta ciudad, ha partido para Italia en busca de la familia, y traerá también los restos de su padre, que serán recibidos en el país con los honores que al extinto correspondían.

El doctor Almada ha actuado activamente en la política nacional durante la última década y se hallaba inscripto entre los candidatos posibles á ocupar una cartera ministerial.

HOMENAJE Á SARMIENTO


Durante la colocación de la placa conmemorativa

El monumento levantado en el Parque 3 de Febrero á la memoria del ilustre hombre público, á quien tan provechosas iniciativas debe la enseñanza en nuestro país, fué el punto de reunión, durante el día 11 del corriente, de numerosos visitantes que, en corporación ó aisladamente, iban á tomar parte en las manifestaciones organizadas con motivo de cumplirse el duodécimo aniversario de la muerte de Sarmiento.

Por la mañana, el sepulcro del autor de «Civilización y Barbarie» fué objeto de otra visita por parte de las niñas y niños, alumnos de diversas escuelas, que depositaron en la tumba de quien iban á honrar la memoria, ramos de frescas flores. Pronunciaron inspiradas frases las señoritas María Teodolina Sanabria, Malvina Baye y Carolina Andrien, y en nombre de la escuela graduada del distrito escolar de San Telmo, dijo algunas sentidas palabras el niño Alfredo Rapallina.

Una delegación de la Gran Logia Nacional Argentina estuvo también en la Recoleta, colocando en el sepulcro de Sarmiento una placa de bronce con la siguiente inscripción: «La Gran Logia Nacional Argentina al ilustre hermano Domingo Faustino Sarmiento, 11 de Septiembre 1900.»



Medalla conmemorativa

En los portones de Palermo formóse la columna que se dirigió al monumento. En ella veíanse, después de la banda de policía que la encabezaba, á los empleados del Consejo nacional de educación, inspección técnica, comisiones de los consejos escolares, cuerpo médico profesorado y varias escuelas públicas y particulares.



El doctor José María Gutiérrez pronunciando su discurso

Haciendo la guardia de honor al discutido monumento de Rodín, estaban los cadetes de la Escuela Naval y la sección de infantería del Colegio Militar.

Llegados los manifestantes al pie del monumento, el presidente del Consejo nacional de educación, doctor José María Gutiérrez, pronunció una bellísima oración, en la que se honraba en brillante forma el recuerdo del gran luchador que planteó y resolvió el problema político y social de la educación.

Terminado el discurso, que evocaba la luminosa silueta de Sarmiento, el doctor Gutiérrez entregó al ministro de instrucción pública, una medalla de oro, conmemorativa de la fecha que se celebraba, para que la hiciese llegar á poder del general Roca. El doctor Magnasco agradeció el obsequio, dándose por terminada la ceremonia.

Entre los concurrentes hallábanse el ministro de marina, los senadores señores Francisco Uribuau y Lidoro J. Avellaneda y los diputados señores Leonidas Zavalla, Pedro T. Sánchez, S. Carbó, Ramón Lassaga, Juan J. Silva y otros.



Discurso del doctor Magnasco



La escuela naval haciendo los honores

EL CASAMIENTO DE LA SEÑORITA MARÍA CAROLINA MORENO



Srta. María Carolina Moreno

El Ministro Argentino en Italia, señor Enrique Moreno, estuvo en Florencia en la semana anterior para asistir á las bodas de su hija la señorita María Carolina con el conde Carlos Guicciardini, miembro de la vieja nobleza florentina.

Las bodas civil y religiosa se celebraron en el palacio de la familia Guicciardini el día 14 del corriente en la tarde, actuando como padrinos el alcalde de Florencia marqués Torrigiani, el de Roma príncipe Colonna, el príncipe Strozzi, el marqués Niccolini y el conde Ludovicco Guicciardini.

Presenció la ceremonia lo más encumbrado de la sociedad florentina, enviándose á los novios desde esta ciudad numerosos telegramas de felicitación.

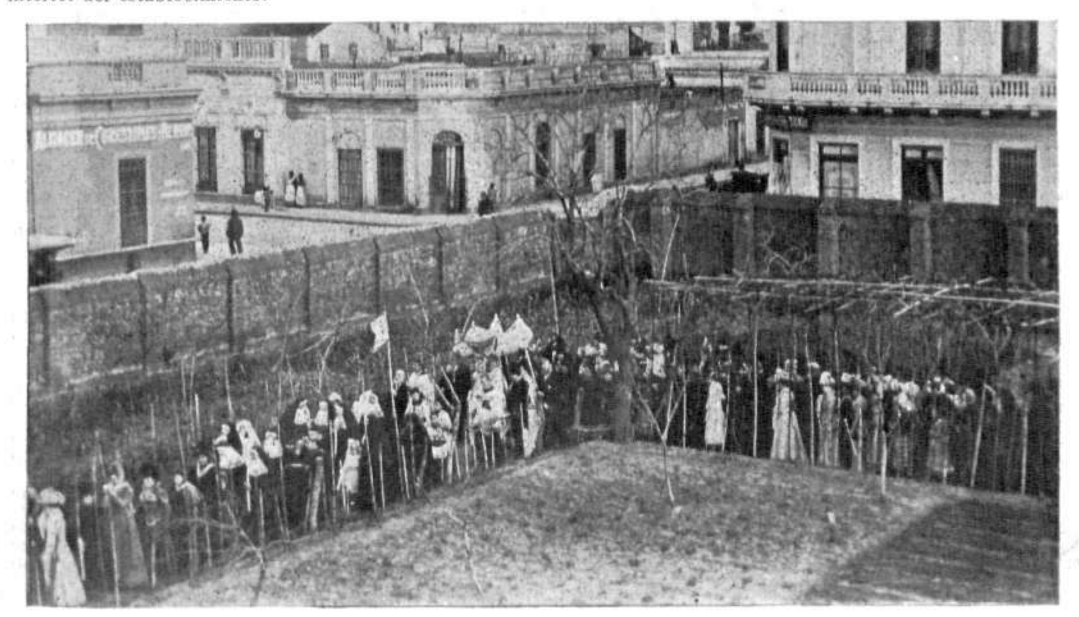
Se anuncia que la nueva pareja vendrá próximamente al Plata en gira de placer regresando á Italia, donde el conde ingresará á la carrera diplomática.



Conde Carlos Guicciardini

BODAS DE PLATA DE LAS HIJAS DE MARÍA DEL HUERTO

Las fiestas, conmemorando el 25.° aniversario de la fundación de la Pía Unión de las Hijas de María de Nuestra Señora del Huerto, se celebraron en el colegio de este nombre el día 8 del actual. Recibieron la comunión todas las asociadas, predicando después de la solemne misa el R. P. Agapito. Por la tarde se efectuó la procesión por el interior del establecimiento.



La procesión en el interior del establecimiento

Fot. de CARAS Y CARETAS.

EL SORTEO DE CONSCRIPTOS DE 1879



En el acto del sorteo

El jueves de la semana anterior fué verdaderamente sensacional entre la *muchachada* nacida en 1879 en nuestro país y que cuenta por lo tanto 20 años de edad. Se veían la plaza Constitución y la del Retiro, á pesar de la lluvia, repletas de gente interesada en el resultado del sorteo que se verificaba en locales alquilados para el acto y á los cuales únicamente tenían acceso los guardias nacionales comprendidos en el sorteo. Entraban los muchachos temerosos y con aire de poca seguridad, y se retiraban quienes sonrientes y quienes con expresión de verdadera pena. Al girar la urna había designado á uno para cuatro meses de penuria, ó le había dado la convicción de que continuaría su plácida vida de hogar sin abandonar la novia ni las comodidades. En un rincón apartado tres hermanos rodeaban á un cuarto que había sacado bolilla negra y discurrían sobre los medios de librarlo.

El general Garmendia, rodeado de su estado mayor, presidió el acto, al cual él está habituado ya, teniendo hasta un cliché especial para consolar á los afligidos:

—No es nada, amigo. Usted va á ser un buen soldado, porque tiene cara de guapo y de inteligente Ya verá cómo le gusta la carrera y después no la deja. Ahora la milicia hasta casi es una diversión!

No faltaba quien se diese por satisfecho con esto. Un joven, apasionado lector de Alejandro Dumas, decía á sus compañeros:

—No se apuren, colegas. Tengan en cuenta que dentro de cada mochila hay un bastón de mariscal.

—¿Quién te ha dicho eso?

—Como decírmelo, no me lo ha dicho nadie, pero creo que un milico, llamado Napoleón, lo aseguró así, sobre poco más ó menos.

—Yo creo—añadió un émulo de Falucho, picado de viruelas — que eso de mariscal es cosa de mujeres. A mi tata le he oído siempre decir, cuando veía conversar á mis primas, que estaban mariscaleando.

—A mí me gusta la profesión —apuntó un tercero.

—Lo que á tí te gusta es la caña paraguaya.

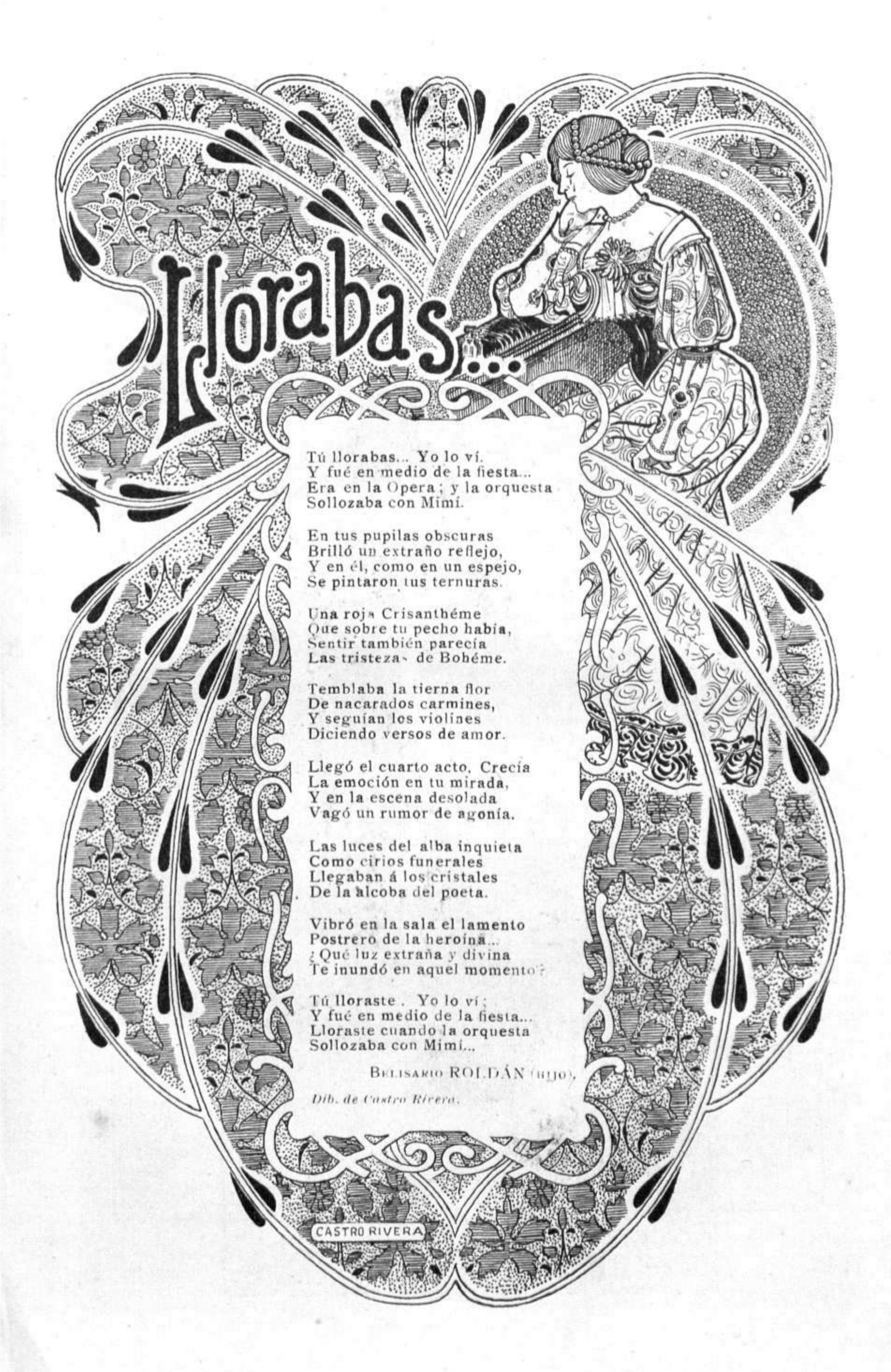
Estas y otras sabrosas conversaciones tenían lugar entre los muchachos, que no se preocupaban de lo desapacible del tiempo, el cual no nos permitió tomar fotografías del acto en la forma que nos habíamos propuesto.

Conscriptos esperando turno



El general Garmendia y su estado mayor en el sorteo

Fot. de CARAS Y CARETAS.



Llorabas...

Tú llorabas... Yo lo ví.
Y fué en medio de la fiesta...
Era en la Opera; y la orquesta
Sollozaba con Mimí.

En tus pupilas obscuras
Brilló un extraño reflejo,
Y en él, como en un espejo,
Se pintaron tus ternuras.

Una roja Crisanthéme
Que sobre tu pecho había,
Sentir también parecía
Las tristezas de Bohéme.

Temblaba la tierna flor
De nacarados carmines,
Y seguían los violines
Diciendo versos de amor.

Llegó el cuarto acto. Crecía
La emoción en tu mirada,
Y en la escena desolada
Vagó un rumor de agonía.

Las luces del alba inquieta
Como cirios funerales
Llegaban á los cristales
De la alcoba del poeta.

Vibró en la sala el lamento
Postrero de la heroína...
¿Qué luz extraña y divina
Te inundó en aquel momento?

Tú lloraste. Yo lo ví;
Y fué en medio de la fiesta...
Lloraste cuando la orquesta
Sollozaba con Mimí...

Belisario ROLDÁN (hijo).

Dib. de Castro Rivera.

CARICATURAS CONTEMPORANEAS

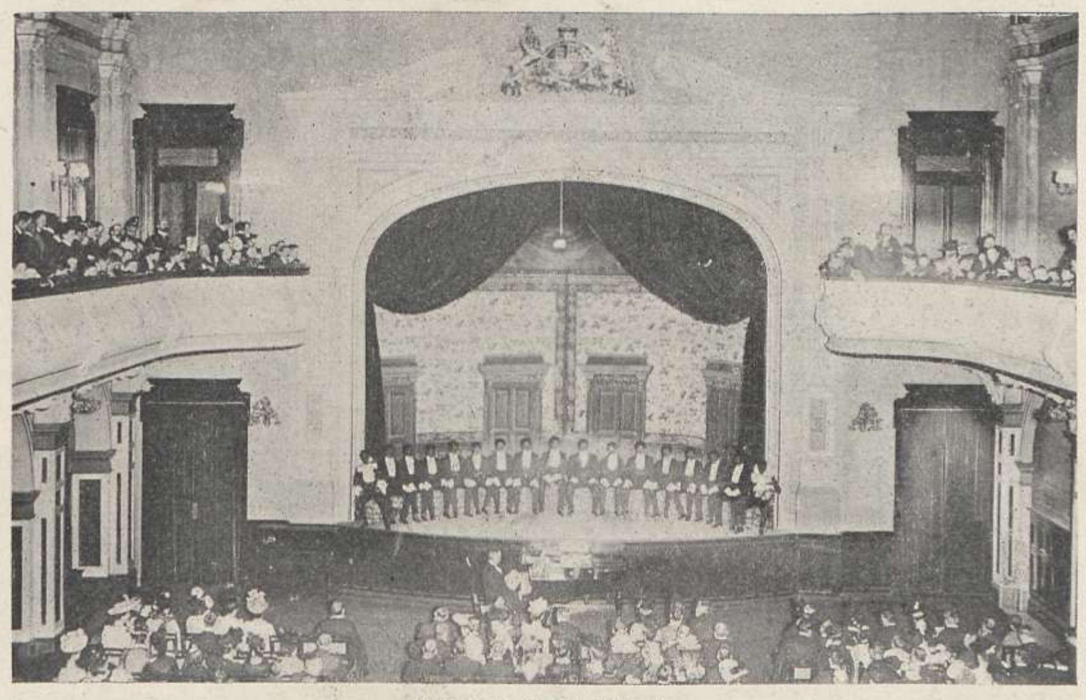
CORONEL PABLO RICCHERI, POR GIMÉNEZ



Ya tenemos ministro de la tropa.
¡Quiera el ángel que vela por los chicos,
que no tropiece, caiga y se haga añicos
la ciencia militar que trae de Europa!

EN EL PRINCE GEORGE'S HALL

FIESTA DE LA SOCIEDAD EXCÉNTRICA QUILMES-MINSTRELS



El proscenio durante la función

A la fiesta celebrada por el Club Atlético de Quilmes, en el salón del Prince George's Hall, el 11 del corriente, asistió una concurrencia que no bajaría de mil doscientas personas. Constituyó el mayor atractivo de la función la parte á cargo de los «Quilmes Minstrels».

¿Quiénes son estos señores? preguntará el lector. Pues, sencillamente, unos veinte caballeros, pertenecientes al referido club, que en traje de etiqueta y con las caras pintadas, imitando á los negros de Norte América, entonaron las canciones peculiares de éstos, refiriendo historias características, y terminando con bailes inverosímiles y danzas realmente diabólicas, que causaron la hilaridad del numeroso público, haciéndole estallar en aplausos.



Sr. Guillermo C. C. Morgan
Fundador del Club Atlético de Quilmes

La función á que nos referimos fué la de clausura, conque el club Atlético de Quilmes terminaba el período de juegos al aire libre celebrados durante la última temporada, en su hermosa cancha, que tiene 40.000 metros cuadrados y que está pefectamente nivelada.



El local de la sociedad en Quilmes

Fot. de CARAS Y CARETAS.

MUERTE DE PICHÍ HUINCÁ

Pichi Huincá en su lecho de muerte

La generación anterior conocía de cerca, podríamos decirlo, al celebre Pichí Huincá (cristiano chico), que hoy es casi un personaje de leyenda, á pesar de que su muerte ha ocurrido la semana pasada. En aquellos tiempos en que era guía del ejército nacional, donde ascendiera hasta el grado de mayor, este indio prestó diariamente servicios distinguidos á la causa de la civilización. En General Acha, la capital hoy de ese territorio que él contribuyó á conquistar, se ha rendido á la muerte tranquilamente, rodeado de sus hijos, entre la simpatía del vecindario que lo contaba entre sus reliquias. Ochenta ó cien años debia tener ya, cuando le llegó el turno de irse. Nuestro grabado lo representa en su lecho de muerte, con sus descendientes y su esposa, señalándose entre todos un delicioso indiecito que responde al mismo nombre del padre. Manuel Ferreira, que tal era su nombre cristiano, mereció el día de su entierro, ser acompañado por una guardia de honor, formada por el piquete de policía. En otro grabado, de fotografía tomada el 12 de Febrero, Pichí Huincá, lleno de vida y de salud, se muestra en su quinta, con los suyos, bien ajeno al corto plazo que aun le quedaba para gozar de la vista de esos campos, donde tantas veces realizara sus hazañas que aun recuerdan los viejos veteranos.



Los honores fúnebres



Pichi Huincá y su familia meses antes de su fallecimiento

DE MENDOZA

LA KERMESSE EN EL CLUB SOCIAL

En la semana anterior se realizó una kermesse en el Club Social de Mendoza, que resultó un verdadero acontecimiento por los valiosos elementos que tomaron parte en ella. Ha sido una alta nota de cultura dada por la sociedad mendocina, como puede verse por los nombres de las señoras y señoritas que formaron las principales comisiones.



Comisión encargada del bazar

La comisión organizadora de la fiesta, que se realizó exclusivamente con fines de beneficencia pública, era formada por las señoras Carmen Ponce de Videla, Cristina C. de Corvalán, Eloisa Zapata de Ortiz y señorita Modesta Ruiz Huidobro.

Comisión encargada de los kioscos de flores: señoritas Elena González, Magdalena Videla, Josefina Arenas, Leonor Solanilla, Celia Videla, Alida García, Matilde Mayorga, Leonor Raffo, Lubina Correa, María Correa y Ursula Arenas.

Comisión encargada del bazar: presidenta, señora Leonor Molina de Aguirre y señoritas Elena Elejalde, Esther Touza, Lola Aguirre, Elina Civit, Rosa Aguirre, Mercedes Urizar y Florinda Puebla.

Las familias distinguidas de Mendoza que no pudieron concurrir á las fiestas enviaron valiosos donativos que contribuyeron al gran éxito de la kermesse, que en los tres días que permaneció abierta llevó á los salones del Club Social escogida y numerosísima concurrencia.

El año iba transcurriendo sin que Mendoza tuviese una fiesta social digna de mención, hasta que ésta vino á resarcirla, pudiéndose decir que ha sido de brillo y resonancia excepcionales.



Comisión organizadora



Comisión de señoritas que atendió el kiosko de las flores

EL HIJO DE LOS GALENOS

Estaban reunidos los sabios de todas las naciones, dispuestos á crear, para bien de la humanidad, el super-hombre, formando un mundo nuevo de seres instruídos, fuertes, justos é invencibles todos: una igualdad positiva reinando entre criaturas excepcionales.

Pero, cuando iban á entregarse á la tarea, uno de los médicos, gloria de la alquimia, arbitrista, filósofo, malthusiano, y émulo de Adan Smith, convenció á la asamblea de que el poderoso ingenio de cuantos la formaban y el enciclopédico saber de los mismos, podían emplearse con mayor provecho en otra empresa de mayor utilidad para el mundo que la creación del super-hombre.

—Aquí hay algo, dijo golpeando la roca sobre que se asentaba. En las oscuras entrañas de la materia, duerme un sér que sólo espera nuestra ayuda profesional, para surgir á la vida, deslumbrar al mundo y transformar el globo.

Aplaudióse la iniciativa, pero hubo grave controversia respecto á los procedimientos que debían emplearse para llevar á la práctica la idea del proponente.



—Dejémonos de discusiones—dictaminó por fin el galeno que presidía la reunión. Saquemos lo que adentro haya, si es que hay algo. - De todas maneras nos hallamos ante un cadáver helado, casi fósil y toda consideración y todas las disertaciones son inútiles. No hace falta el forceps. Es mejor el bisturí para este caso; rompamos, rajemos sin temor, abramos sin recelo y veamos lo que en su seno encierra. Si dentro hay vida, mejor. Si no hay nada, poco se pierde.

***

Los galenos prepararon sus instrumentos, y á poco oyóse el crujir de unas carnes secas, durísimas, que rechinaban y despedían chispas cual si fuesen pedernales. El parto fué lo que se llama laborioso. Pero fué feliz, pues los doctores consiguieron extraer de aquella masa petrificada un sér pequeño, informe, de color amarillento y de faz rugosa como un viejo.

Aquellos hombres de ciencia empezaron á alabar el engendro; llamáronle bello, proclamáronle rey y pusieron á contribución la vieja alquimia y la nueva química á fin de hacerle más hermoso de lo que en sus quimeras le hallaban.

La ciencia tiene mucho poder y, á pesar de su pálida faz, el hijo de la prehistórica llegó á ser casi bello ó al menos á pasar por tal entre toda clase de gentes.

Era redondo, de gran finura, pero carecía de grasa; no tenía manteca, ni tampoco sangre. Algunos, muchos, le dieron el rojo líquido venoso, pero no lo tomaba bien y en general los demás procuraban extraerle la sangre que algunos desdichados le entregaban.

Puede decirse que al común de las gentes les gustaba más aquel sér desprovisto de corazón, de grasitudes, de blanduras, que ningún otro. Tal vez en su dureza, en su falta de materias vitales estribaba el aprecio que en todas partes le tenían.

Por otro lado, el buen sujeto poseía cualidades especialísimas. Huía de la miseria y del contacto de los pobres como del mismo demonio. Las enfermedades le asustaban de un modo colosal. Si había revoluciones, no hallaba guaridas en donde considerarse seguro, y muchas, muchísimas veces se escondía en el petrificado seno de su propia madre, de donde de nuevo lo extraían los forceps y los bisturís.

Caprichoso en extremo, no tomaba cariño á nadie y procuraba cambiar de relaciones á cada instante.

Un buen día un hombre sabio conspiró contra él y decidió jugarle una mala pasada.

Estudió el plan de ataque, el modo de aniquilarle y después de muchos trabajos creó otro sér artificial de cualidades parecidas, de belleza mayor si cabe, pero blando, suave y hasta grasiento.

En realidad tuvo éxito, pero no tanto ni tan franco como el de que podríamos llamar hijo de los galenos, pues á la mayoría les gustaba más tener amistad con él que no con el otro. Así fué que siguió siendo el dueño de todos los corazones y de casi todas las conciencias. Declaró guerra á muerte á su rival y luchó cuanto pudo por exterminarle.

Los amigos del sér artificial conspiraron para destruir al sér natural y á fuerza de miles de engaños consiguieron encerrarle en una sólida caja, mas el encierro duró poco, pues sus partidarios lograron excarcelarlo.

Y una vez libre siguió su lucha de vilipendio contra su rival con más furor que antes, regocijando á no pocos y causando víctimas siempre que pudo.

Hay quien dice que no sirve más que para lo malo, y algunos sostienen que es útil para todo. Lo cierto es que todos le quieren, pero, la verdad sea dicha: su muerte ó el fin de lo que puede intitularse su reinado, sería recibido con alegría por la mayoría de los humanos, ya que á causa de su volubilidad, de su orgullo y de su tiránico modo de gobernar, se ha hecho odioso.

El día en que muera, fallecerá su rival y en las tumbas de ambos se extenderán los siguientes epitafios:

«Aquí yace el REY ORO, que ni se comía ni se bebía, n servía para nada y que reinó tantos años porque se empeñaron sus súbditos en que de él comían, bebían y se vestían.»

Sobre la otra tumba se leerá simplemente este letrero

«Aquí yace el *Billete*.»

R. I. P.

Este último epitafio dará lugar á grandes controversias, pues mientras unos traducirán el R. I. P. por *Requiescat in Pace*, otros traducirán: *Roca y Pellegrini*.

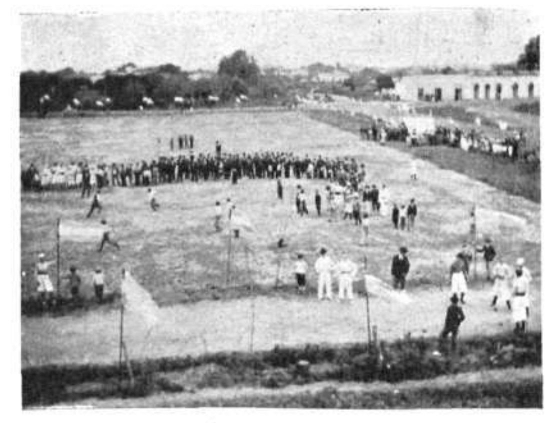
PETRUS.

Villa Mercedes.

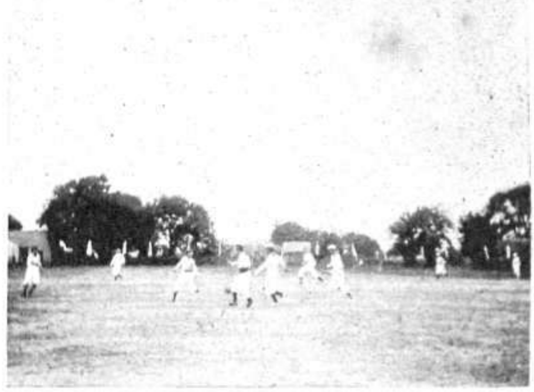
Dib. de Giménez.

SANTA FE

EL CAMPEONATO DE JUEGOS ATLÉTICOS



Una sección de la plaza de juegos



Al iniciarse el partido «de foot ball»

Entre las varias fiestas que en homenaje á la memoria de Sarmiento se celebraron en Santa Fe, la que mayor interés despertó en dicha ciudad fué el campeonato de juegos físicos al aire libre, que se realizó en la plaza Santa Coloma, por iniciativa de las escuelas Normal y de Comercio.



Llevando la pelota al «goal» del enemigo

En el programa figuraban carreras de resistencia y de velocidad con obstáculos, saltos, rescate y bochas.

Pero lo que con más expectación se aguardaba era el *match* de foot-ball entre los miembros del Club Atlético y la Escuela de Comercio. Aunque empeñada la lucha por una y otra parte en este como en el partido con que se finalizó la fiesta, el resultado de ambas se calificó de indeciso

Los demás premios fueron adjudicados en la siguiente forma:

Carrera de velocidad—1.er premio, Sr. S. Páez; 2.° premio, Sr. Domingo Douno.

Carrera de resistencia—1.er premio, Sr. Ignacio Costa; 2.° premio, Sr. Domingo Privo.

Carrera de velocidad con obstáculos—1.er pre-



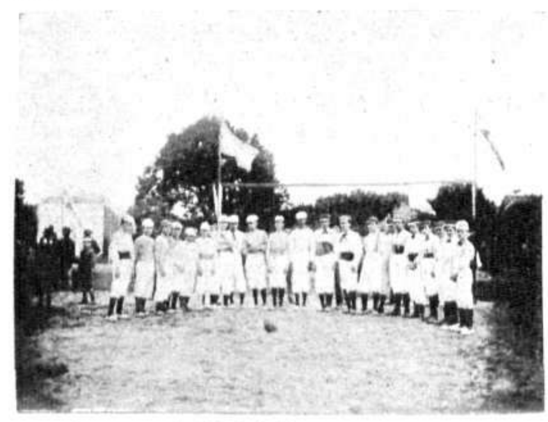
Otro lance del juego

mio, Sr. S. Páez; 2.°, Sr. F. Spiller; 3.° Sr. S. Marza.

Saltos—1.er premio, Sr. Cecilio Silva; 2.°, Cantalicio Ramírez.

Rescate—Salió ganador el bando de la escuela de aplicación de la Normal de maestros.

Bochas—1.er premio, Sres. Raymundo Pena y J. Galli; 2.°, Sres. N. Colombo y R. Conforti; 3.°, Guillermo Leiguarda y J. Digril, 4.°, J. Pérez y Fortunato Escobar.



Los «teams» del Club Atlético y de la Escuela de Comercio que se disputaron el premio



Una partida de bochas

Fot. de Morales para CARAS Y CARETAS.

ACTUALIDAD ITALIANA

EL REGRESO DEL DUQUE DE LOS ABRUZZOS


El duque de los Abruzzos

Constituye un acontecimiento de resonancia universal la vuelta á su patria del duque de los Abruzzos, jefe de la última expedición científica al Polo Norte.

Desde Christiania hasta Nápoles, su viaje de regreso ha sido un paseo triunfal, y conocidos son los agasajos que, tanto el joven viajero como el intrépido comandante del «Stella Polare» señor Humberto Cagni, han recibido desde Nansen hasta Víctor Manuel III.

En atención á la importancia de esta actualidad la destacamos de las que aparecen en la sección extranjera, publicando dos retratos de las dos figuras descollantes en la expedición á las regiones árticas.


Capitán de fragata Humberto Cagni

SALIENDO DE LA IGLESIA

—Cómo está usted, doña Engracia?.... y Gracianita..... Pepa y Joaquinita?

—Bien, gracias; quedaron en casa con don Ramualdo, el hermano de mi yerno.....

—¡Cómo! Se casó Pepita?..... ¡Qué picarona, sin decir nada, yo que.....

—No es Pepa, doña Concepción, la que se casó, es Graciana.....

—No me diga! ... Vea eso!..... Tan retraída con los jóvenes.....

—Es que Eleuterio no es joven, doña Concepción, tiene ochenta y dos años y á cada uno de ellos les ha legado una sumita que no es para despreciar.....

—Ah! y por eso no se ha acordado de las amigas?. ...

—Es que fué hecho todo eléctricamente....

—¿Cómo?.....

—Digo, que, como Eleuterio no es hombre que le guste andar de noviazgo largo, debido á su edad, quiso que se efectuara en seguida, y sólo dió un plazo de quince días, fijesé..... Con semejante tarea no tuvimos tiempo de participar á las relaciones, asistiendo solamente al acto los novios y los padrinos.

—Qué lastima!.... Y qué me cuenta de Sofía, la hija de don Baltasar?....

—Dejemé, si parece mentira que se vean semejantes cosas...... Fué un varoncito, no?

—Muy mono y muy gordito..... La misma figura del padre.

—Yo nunca hubiese creído..... tan delicadita que era..... Y el finado don Gregorio, que nunca la descuidaba.....

—Qué quiere.... Vea qué casualidad, hoy hace cinco meses que se casó.

—Pobrecita..... Y á las de Rodríguez no las ha visto hace tiempo?

—Sí, estuvo Antoñita con Maruja á pasar la tarde en casa..... ¿Sabe que á Magdalena la pidió el sobr[illegible] Manzanares, el que tuvo zapatería en la calle Buen Orden.... Aquel que quería ser padrino de Juancito, (que Dios lo tenga en la gloria).

—Ah, sí, ya recuerdo..... Pero yo creo que no tiene nada como para poder.....

—No crea, doña Engracia; estuvo empleado muy bien en la municipalidad y ahora está de capataz en una barraca de cueros.....



—Me alegro. Vaya, pobre Magdalena, que creía quedarse solterona como la de Zipitria. Y, para cuándo son los caramelos?

—Según dice Antoñita, creen que para Septiembre..... Claro! como es el mejor tiempo para pasar la luna de miel.....

—Yo preferiría el mes de Junio.....

(Suenan tres campanadas en la torre de San Ignacio).

—Jesús!.... Qué tarde y en casa me esperan para almorzar!

—Bueno, doña Engracia, recuerdos á las muchachas y dígale á Graciana que la felicito y la deseo una interminable luna de miel.

—Gracias, gracias... ya hemos de ir uno de estos días á hacerle una visita.....

Después de unos besos en cada mejilla se alejan en sentido opuesto las dos amigas, dirigiéndose cada una á su casa, no sin antes pararse en algunas vidrieras y entrar en una tienda donde hacen bajar toda una estantería, dejando al pobre dependiente molido, para no llevarse más que muestritas. Son ya las cuatro de la tarde y entra en su casa, donde la recibe el marido con gesto mal humorado, descargando su ira sobre ella, que lo ha tenido hasta esa hora sin almorzar!!

NABUCODONOSOR.

Dibujo de [illegible]lalobos.

DE ZÁRATE

EL HOMENAJE AL DOCTOR PAGOLA

El pueblo de Zárate tributó en la semana anterior un cariñoso homenaje de respeto al médico de la localidad doctor Félix Pagola, ofreciéndole un álbum artístico con las firmas de todo el vecindario reconociendo sus buenos servicios. Los vecinos de Zárate hace doce años que tienen en el doctor Pagola un médico y un consejero, y la benéfica influencia del digno facultativo se hace sentir en los hogares pobres y en los ricos, siendo en todas partes considerado y respetado, tanto por su ciencia como por su honorabilidad. El doctor Pagola, que es entrerriano de nacimiento, luego de separarse del Cuerpo de Sanidad de la Armada, donde prestó valiosos servicios contribuyendo en gran parte á su organización, no volvió á su provincia, donde le llamaban sus comprovincianos á una buena posición política, sino que se quedó en Zárate á trabajar en su profesión, modesta pero abnegadamente.



Dr. Félix Pagola

Su labor ha sido fecunda para él en afectos y en consideración, por más que pecuniariamente no haya sido tan próspera. No obstante, encuadra más esto con su carácter que lo último, siendo como es un afectivo. En Zárate desde el personal de las fábricas poderosas hasta los humildes ranchos de puesteros campesinos, desde los almacenes hasta los boliches isleños, no hay agrupación donde el doctor Pagola no tenga amigos y donde su nombre no sea reconocido como el de un benefactor.



Cubierta del álbum regalado al Dr. Pagola

DEL ROSARIO

UNA CORRIDA DE TOROS. — LA FIESTA DEL VELOZ-CLUB Y DEL TIRO SUIZO

La corrida de toros, llamémosla así, celebrada en el Rosario, en la que fueron tomadas las vistas que aparecen en esta sección, era la tercera de la temporada; corrida cuya celebración favoreció un tiempo magnífico.

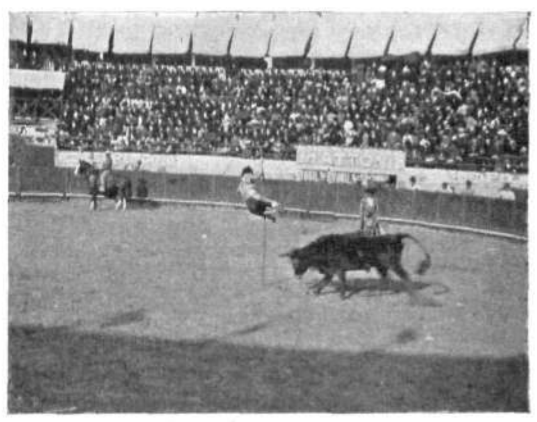


Salida de la cuadrilla

La lidia de los embolados agradó al público. Los picadores Pisones y Silva cumplieron como buenos. Un espectador, alborozado, viendo la faena del primero, decía á los espectadores vecinos:

—Ese es Pisones, el célebre Pisones. Figúrense Vds. si será notable picador, cuando Horacio, le escribió una epístola que reproducen casi todos los tratados de retórica.

El resto de la cuadrilla, Ruso y Diego, Chico

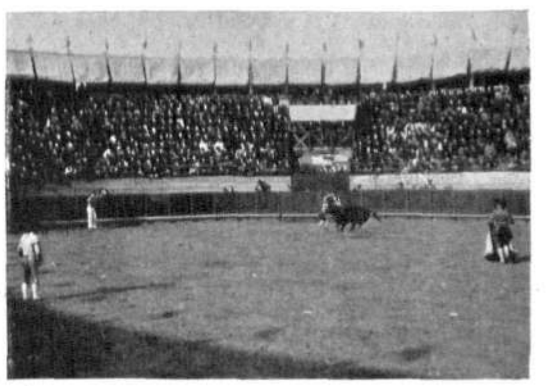


Salto de la garrocha

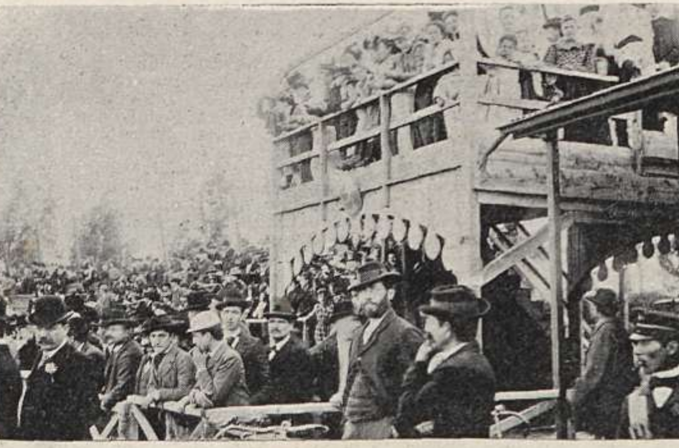
y Cuco, Regaterillo y Soler, Bonifa y Regaterín, se mostraron dignos de sus antecedentes taurinos. Baste saber que el último de los citados, para hacer como que mataba á la res que le había tocado en suerte, no le dió más que diez



Una suerte de varas



Banderilleando



El publico presenciando las carreras de bicicletas en el Veloz-Club

pases naturales, tres cambiados, tres ayudados, cuatro de pecho, un telonazo, tres de derecho y tres en redondo adornados, simulando finalmente un volapié. En fin, una suma, larga como el presupuesto de guerra chileno.

El público, según cierto entusiasta cronista, salió de la corrida «satisfechísimo diez docenas de veces».

Aparte de estas pseudo-corridas, en el Rosario procuran divertirse de todas las maneras posibles. En un solo día se anun-



Los socios del Tiro Suizo en el ejercicio del palo

ciaban en dicha ciudad: ejercicios de tiro al blanco, juegos atléticos en la plaza Iewell, carreras en bicicleta y á pie en el Veloz Club, y por si esto no fuera bastante, anuncióse al propio tiempo que la compañía Otonello acababa de aceptar una nueva ópera, obra de un compositor de la localidad; comprobando todas estas noticias que «no sólo de pan vive el hombre», sino que, cuando el hombre reside en el Rosario, necesita para vivir, además del pan, tiro al blanco, bicicletas, juegos atléticos, lidia de toros embolados y melodías quizás también emboladas.

A las fiestas celebradas en la plaza Iewell y en el Tiro Suizo, que son á las que se refieren nuestros grabados, asistió una gran cantidad de público deseoso de presenciar los lances y peripecias de las carreras y los juegos atléticos.

Los premios fueron otorgados según á continuación se expresan:

Al Sr. I. Masuero, los tres primeros premios para bicicleta.

Al Sr. F. Basso, el 2.° premio para bicicleta.

Al Sr. M. H. Greene, el 2.° premio de las carreras á pie.

Al Sr. G. A. Milleton, los tres primeros premios de las carreras á pie.

Al Sr. H. Jerguison, el primer premio de tiro con bala 16 libras.

Y al Sr. I. E. Hunter, el primer premio de salto largo.

Por lo referido puede apreciarse que en la capital rosarina, se preocupan de la educación física, y que taurómaca ó atléticamente, desean allí hombres y toros «de libras».

Ciclistas y andarines ganadores en las carreras de la plaza Iewell

Fot. del Dr. Lejarza y de A. Francisco para CARAS Y CARETAS.

DEL NATURAL

— Buenos días, doña Francisca... Le manda á decir mi máma que si quiere pasar un rato, vaya luego á la noche por casa, que la espera, y que si le puede emprestar la lámpara y dos sillas, que se las mande con don Bautista en alguna pasadita...

— Y qué hay?... Baile?

— Yo no sé... Parece que van á dar unas vueltitas y que va'star Pérez, el meritorio é la Comisaría y la hija de doña Inés... Es pa darle las gracias por lo que los hizo poner en libertá á los muchachos...

— A tus hermanos?... Y qu'estuvieron presos?... No sabía.

— Sí señora... Guasinton y Julio César estaban bailando en la vereda y derrepente vino Gútemberg y les hizo una zancadilla y se agarraron... En el bochinche los voltiaron á Mirabó y á Lucrecia y le quebraron un brazo á Napolioncito...

— Qué me decís, muchacho?

— Fué un bochinche grandísimo y los enderezaron á todos á la Comisaría, menos á mí y á Colón que habiamos ido á llevar una carta é tata á la imprenta en que trabaja...

— Bendito sea Dios...! Y quién es la hija é doña Inés?

— Es esa que vive junto á las piezas nuestras. El padre es un napolitano tuerto que sabe andar por aquí buscando sillas pa componer...

— Ah!... Sí... Y esa es la novia del meritorio?...

— Yo no sé... pero ella fué la que lo habló por mi máma y á más siempre que voy pa la escuela la suelo ver conversando con él en la esquina ó sino en la puerta de La Cotorra, que es la mercería de la vuelta...

— Mirá... Y quiénes más estarán?

— Yo no sé... pero han de'star también las hijas de un compañero de tata que aura saben ir á casa, y doña Nicolasa la lavandera y esa otra señora que siempre anda con ella, la madre d'ese muchacho que le dicen Chinchulín...

— Ah! Ah!... L'adivina...! Y esas hijas del compañero é tu tata cuántas son?

— Son dos... La más grande la'stuvo ayudando á máma pa la enfermedá, cuando recién nos mudamos de aquí... ¿se acuerda?



— Una rubia, pecosa, que dice qu'es modista?

— La misma ha de ser, porque ella le v'a prestar á mi máma una pollera, que Guasintón tiene que ir á buscar lo que salgamos de clase...

— Bueno... mi'jito, dále las gracias á tu máma y decile que anque á la lámpara se le ha roto el tubo, se la v'ia mandar lo mismo que las sillas, y que yo he de ir anque sea un ratito y de parada no más...

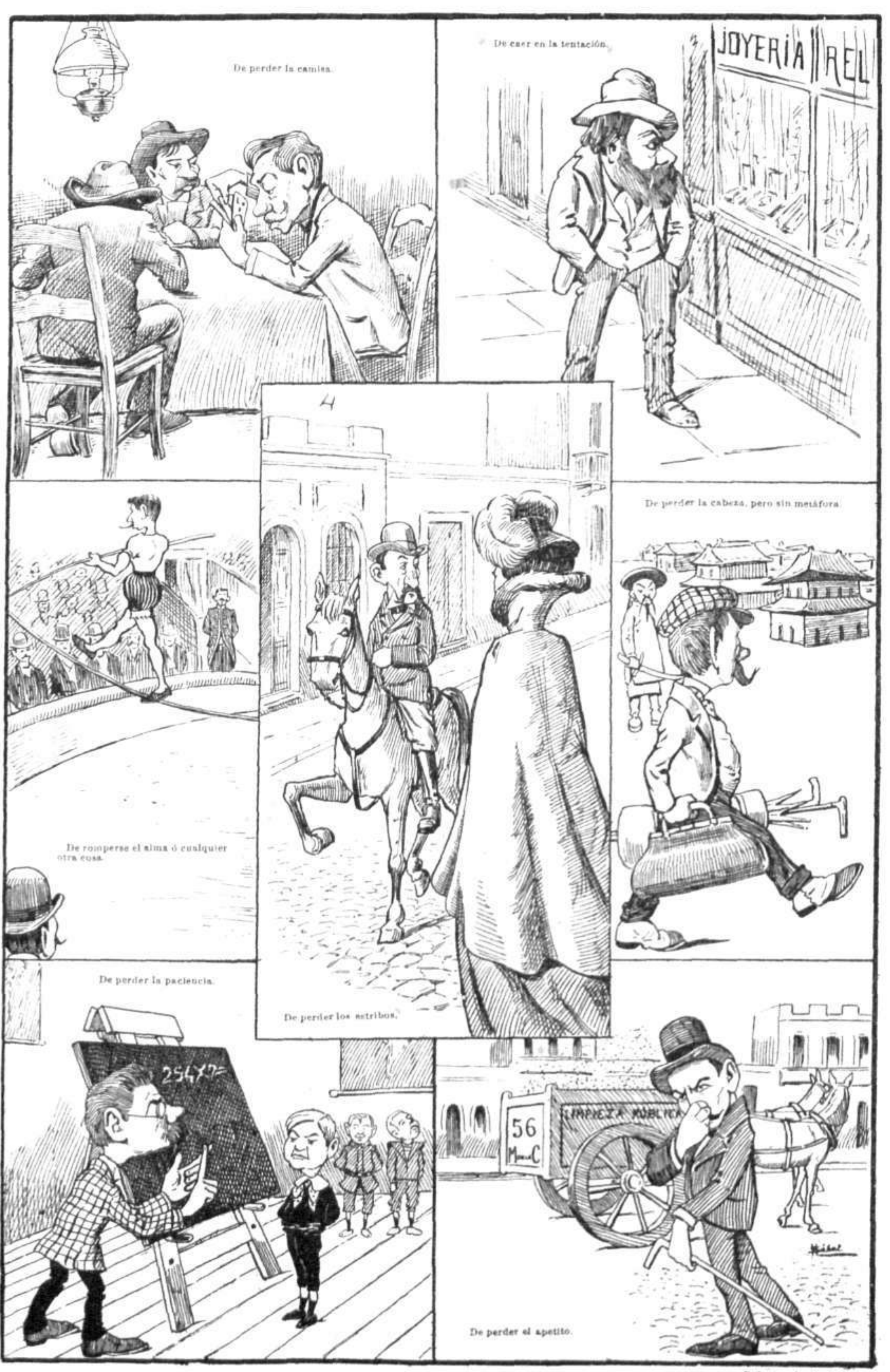
— Bueno, adiós!...

— Mirá, largar mi tubo pa qu'entre en danza...! Cómo no!... Que baile en lo'scuro el meritorio si quiere... y talvez me dé las gracias!... Pa qué quiere más luz que la hija de doña Inés?

Fray Mocho.

Dib. de Villalobos.

PELIGROS



De perder la camisa.

De caer en la tentación.

De romperse el alma ó cualquier otra cosa.

De perder los estribos.

De perder la cabeza, pero sin metáfora.

De perder la paciencia.

De perder el apetito.

Dibujos de H. Sábat.

En 1896 dieron comienzo los estudios de este ferrocarril, los que van ahora á someterse al juicio de nuestros hombres de gobierno y las autoridades técnicas correspondientes.

La línea en la quebrada de Humahuaca se desarrolla desde Jujuy (1.258 metros sobre el nivel del mar) hasta el Volcán, por la margen derecha del Río Grande, atravesando los ríos de Reyes, Yala, Lozano y León, frente al cerro de Faire; desde este punto toma al norte y después de atravesar el Volcán (2.076 mts. s. n. m.) con una sección de cremallera de 10 kilómetros de longitud y por medio de un túnel de 400 m. de largo, continúa sin mayores dificultades hasta salir á la Puna en el Abra de Tres Cruces (3.724 m. s. n. m.), después de haber atravesado las poblaciones de Tumbaya, Purmamarca, Maimará (Bella Vista), Tilcara, Huacalera, Uquia y Humahuaca.

En la Puna la traza recorre casi en línea recta un trayecto de 80 kilómet., para llegar á la Quiaca, población límite de nuestro territorio, y debe continuar hasta Tupiza, en Bolivia (84 kilóm.), y segiur á Potosí y Oruro, ó Sucre, etc. El viajero contemplará al principio una vegetación lujuriosa y luego una visión kaleidoscópica de cerros verdes, morados, rojos, amarillentos ó plomizos, á cuyo pie se desliza tranquilo á veces, y á veces tumultuoso, el Río Grande, y en cuyos flancos, aparecen las poblaciones de la Quebrada como un oasis algunas como Purmamarca ó Bella Vista y Maimará, ó envueltas en el manto rojizo de sus arenas y el barro de sus construcciones, como Tumbaya, Tilcara y Humahuaca. Del as-

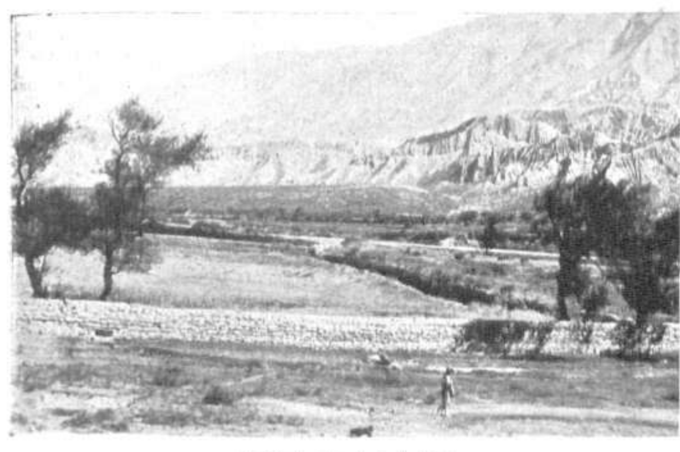


Entrada á la Quebrada de Purmamarca, de donde arrancará el alambre-carril á las borateras de la Puna

La Quebrada de Humahuaca. — Cerro de Jaire



La ciudad de Tilcara y la Quebrada de Humahuaca en dia de nevada

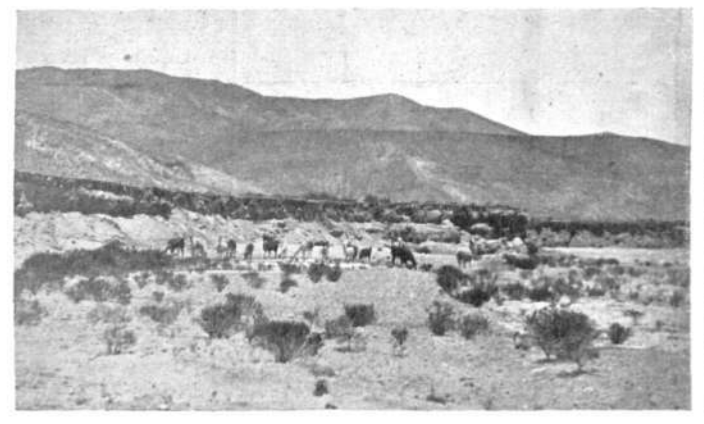




La Quebrada de Bella Vista



El Chorro de Sachayo frente al Volcán



Grupo de llamas en la Quebrada de Esquina Blanca



La laguna del Volcán

pecto que éstas presentan nos da idea la vista de Tilcara, tomada un día de nevada. La parte baja de la Quebrada es la más rica en bellezas panorámicas, como por ejemplo, el Chorro de Santuyo, de 50 á 60 metros de altura, formado por un arroyuelo afluente del Río Grande, la laguna del Volcán, donde se cría una sabrosa especie de sardina, muy apreciada en esas alturas: ambos lugares se hallan en la finca del señor Martín Bárcena. Toda esta parte de la Quebrada, hasta Purmamarca, va á ser recorrida dentro de poco por el ferrocarril á las Borateras, construído con materiales Decauville, suministrados por el Gobierno Nacional á la Compañía belga que explotará aquéllas. Muy importante, desde el punto de vista constructivo, será este ferrocarril, cuando se trate de la prolongación de la línea del Central Norte, por las facilidades que dará á los transportes, de cuyas condiciones actuales da idea la mudanza de un campamento durante los estudios; esto es, cuando se tienen grandes elementos de movilidad, pues los vehículos normales para la carga son ahora las mulas, los burros y las llamas. Para llegar á Socochahay que pasar antes la raya, es decir, el límite argentino-boliviano, que en esa parte lo constituye el río de la Quiaca, hasta su desembocadura en el río San Juan de Esmoraca ó Suipacha. Uno de nuestros grabados reproduce el grupo fotográfico que representa, aparte de los ingenieros que operaron por Humahuaca, que fueron los señores Julio Labarthe, José I. Girado, jefes de subcomisión; Horacio Treglia, Carlos M. Ramallo, Sackmann, Spelluzi, Carlesimo, Mojean, Mauricio Durrien, Giovachini y Juan A. Padilla, este último sin título académico, pero con muchos ad-



Los ingenieros Labarthe y Ramallo, en el campamento de Chorrillos



Cambiando de campamento

Mojón que marca el limite entre Bolivia y la Argentina



Calle principal de Socochа (Bolivia) por donde pasa el trazado del ferrocarril



Los ingenieros de la comisión de estudios, en la Quebrada de Humahuaca



Ingeniero Sr. Miguel Iturbe, jefe de la comisión de estudios

quiridos como proveedor y factótum de las comisiones.

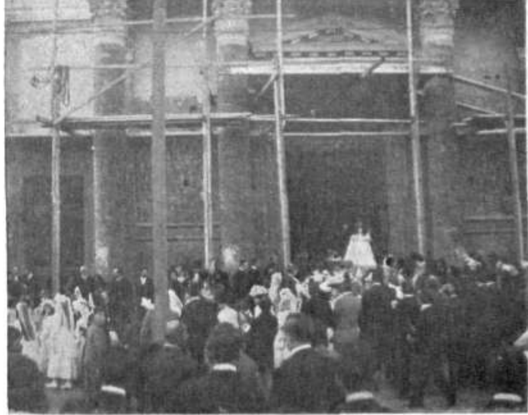
No terminaremos esta nota, sin recordar que los estudios del ferrocarril á Bolivia han sido dirigidos y hechos en su mayor parte por ingenieros argentinos, estudios que pueden considerarse de los más completos que se hayan hecho hasta ahora en el país.

Fot. de CARAS Y CARETAS.

FIESTAS DE LA PATRONA DE SAN PEDRO



Llegada de Monseñor Alberti



La procesión

Para mayor solemnidad de las fiestas, monseñor Francisco Alberti, auxiliar del obispo de La Plata, se dirigió al pueblo de San Pedro el 7 del actual, donde fué dignamente recibido por las autoridades, corporaciones, congregaciones y sociedades con banderas, estandartes y banda de música; un piquete de policía montada formaba la escolta.

El 8, día de la Virgen, ofició misa de pontifical el mencionado obispo, administrando por la tarde el sacramento de la confirmación, que repitió el domingo 9 en número total de 960 confirmaciones.

El mismo día por la tarde presidió la procesión de la Virgen y cerrando con tal acto la Santa Misión que en estos días celebraban los padres Redentoristas llegados al efecto, se retiró Monseñor Alberti el lunes 10, no sin dar antes á conocer al pueblo de San Pedro su satisfacción por el grado de cultura, moralidad y amor religioso de dicha población, felicitando por ello al señor cura vicario Pablo Carlevarino y teniente cura señor Martínez.

Fot. de Morales para CARAS Y CARETAS.



El pueblo en las confirmaciones



Monseñor Alberti saliendo de la iglesia seguido por la Congregación de Jesús



Nuestro número extraordinario

La enorme demanda que para esa edición recibimos y que ha hecho ascender la tirada á sesenta mil ejemplares casi el doble de los que habíamos calculado, — exigiéndonos, por consiguiente, mayor tiempo para su impresión y encuadernación, nos impidió servir el jueves, día en que apareció el número, todos los pedidos anotados.

Rogamos, pues, se nos disculpe por esta demora, ajena á nuestra voluntad y buen deseo, y que debe considerarse pequeña, en relación al inmenso trabajo que representa, nunca superado, á nuestro juicio, por establecimiento gráfico alguno, de los existentes en el país, lo cual hace el mejor elogio de la Compañía Sud Americana de Billetes de Banco, por donde CARAS Y CARETAS se edita.

⁂

No ha querido ser Benegas
gobernador de Mendoza,
pues dice que el que anda á ciegas
en las políticas bregas,
cae al fin, y se destroza.
Así el hombre se ha evitado
desazones y sofocos,
y en ello anduvo acertado,
pues si unos le han criticado,
le han aplaudido no pocos.
¿Llegar á gobernador
le convenía quizás?
¿No es Benegas senador
y vitivinicultor?
¿Pues para qué quiere más?
Renunciando sobre el pucho,
comprende hasta el menos ducho
que el aludido Benegas
probó ser hombre de mucho
espíritu... en sus bodegas.

⁂

Podéis á Campo Salles compadecerle,
por que los que pretenden agasajarle
en estado muy triste van á ponerle,
y lograrán del modo que van á honrarle:
á fuerza de conciertos, ensordecerle
y á fuerza de banquetes indigestarle.

⁂

El doctor Carbó, combatiendo los proyectos del ministro de instrucción pública:

—«Suprimiéndose, como se proyecta, los establecimientos de enseñanza secundaria en las provincias, surgirán institutos particulares regidos por religiosos, y desde luego es muy discutible la conveniencia de entregar la enseñanza secundaria á esas congregaciones religiosas, muchas de las cuales no tienen más jefe que el Papa».

Eso debe á Magnasco
no convenirle,
porque podría el Papa
sustituirle.
Pero si al Papa viésemos
en la República
de ministro del ramo
de instrucción pública,
la cosa agradaría
mucho á las gentes,
más ventajas teniendo
que inconvenientes,
pues, si al Papa en cualquiera
desliz se atrapa,
podremos decir todos:
—¡Valiente *papa!*

⁂

—«La fuente de Lola Mora»,
lee Gedeón en la prensa
y dice con alborozo:
—Lola Mora es mi colega;
yo también tengo otra fuente
bastante grande en la pierna.

⁂

Consideraciones morales de un diario católico:

—«... siendo virtuosa la mujer, si es rica, hace felices á muchos, si es hermosa de cuerpo, trabaja para serlo más de alma...»

Las feas, no ¿eh?

Esas, según se desprende de lo copiado, ó no pueden llegar á mayor grado de virtud del que poseen, ó no se preocupan de la hermosura del alma.

AVISO

Las oficinas de la Dirección, Redacción y Administración de CARAS y CARETAS han sido trasladadas á la calle

BOLIVAR 578 al 586

adonde desde hoy podrá dirigirse el público.

CORREO SIN ESTAMPILLA

Joroba.—Buenos Aires.

Tiene usted mucha razón.
Largo tiempo ha transcurrido
sin que posible haya sido
publicar esta sección.
Pero le ha de consolar,
el saber, señor *Joroba*,
que hay lo menos una arroba
de cartas por contestar.
Labor bien pesada, á fe,
porque es muy desagradable
decirles:—No es publicable,
comenzando por usté.

Nonadas.—Buenos Aires.

—¿Cómo te firmas?
—*Nonadas.*
—¿Qué produces?
—Verso y prosa.
—¿Valen algo?
—Poca cosa.
—¿Pues, qué hay en ellos?
—Pavadas.

Guirlache.—Buenos Aires.

Falta en su composición
una *h*, señor *Guirlache*.
¿Que eso es equivocación,
ignorancia ú omisión?
Bueno, llámelo usted *hache*.

M. T. S.—Buenos Aires.

El soneto dedicado
á Campos Salles, señor,
puede ser conceptuado
casi como lo peor
que aquí nos han enviado.
Esto no le desaliente
y no le impida que intente,
cuando haya oportunidad,
ver si por casualidad
se lo admite el intendente,
para que al llegar la fiesta
organizada y dispuesta
en honor de Campos Salles,
acompañe alguna orquesta
el soneto por las calles.

Pio.—Buenos Aires.

Por seguir impertérrito la ruta
de la eterna verdad, antiguamente
á Sócrates el sabio y el prudente
le dieron la cicuta.
¡Qué le dieran, Dios mío,
de haber hecho poemas como *Pío!*

Caifás.—Buenos Aires.

Sus madrigales, *Caifás*,
impiden que sean buenos
ó las sílabas de menos
ó las sílabas de más.

J. S.—Rosario.

Es archiviejísima
su composición,
y antediluviana
como el mylodón

M. B.—La Plata.

En tiempo de las bárbaras naciones
colgaban de una cruz á los ladrones.
Terrible para usted hubiera sido
en el tiempo citado haber nacido.

Solución del número anterior.—*Jeroglífico:* ENTRE DOS LUCES.

Pabst Malt Extract
The "Best" Tonic



La Dispepsia más Inveterada

Se cura radicalmente tomando con constancia el

Extracto de Malta de Pabst

(**Pabst Malt Extract**)

que á más de ser el mejor de los tónicos es el remedio más eficaz que se conoce para las enfermedades del vientre y del estómago.

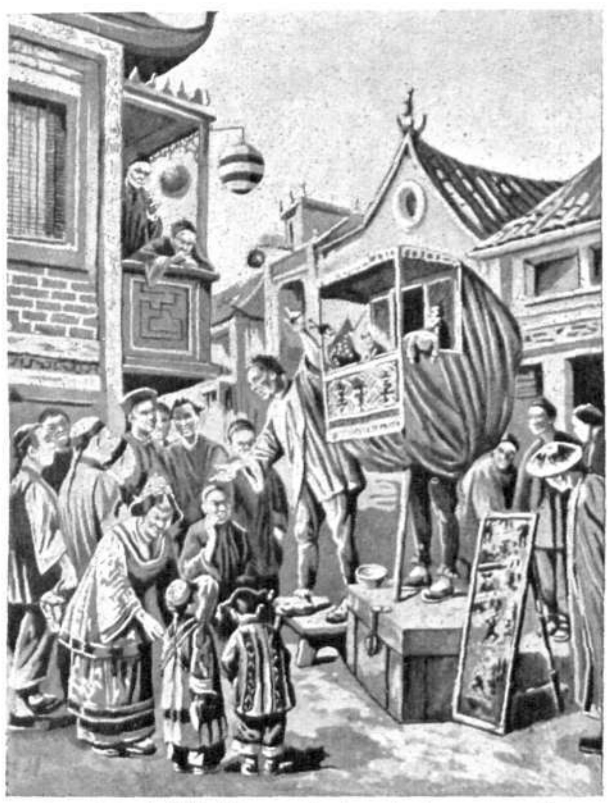
EN VENTA EN TODOS LOS BUENOS ALMACENES DE LA REPÚBLICA

ÚNICOS INTRODUCTORES:

ESCALADA Y C.ia ✻ ALMACEN POR MAYOR
FUNDADO EN 1864

1170, PIEDAD, 1174 ◆ BUENOS AIRES

queñas compensaciones esas potencias cuyos súbditos, si no han sido asesinados, han perdido cuanto tenían, como los propietarios de los establecimientos situados en la «rue de París», de la concesión francesa de Tientsín, destruídos por los boxers mediante el fuego. En Tientsín fué donde más se ensañaron los boxers en las propiedades de los extranjeros, y muchos de éstos sólo salvaron con vida gracias á la prontitud con que, convertidos en soldados voluntarios, se establecieron en barricadas construídas en el lado norte de la ciudad. Las tropas japonesas que desembarcaron en Takú en los días de esa tremenda lucha por la vida, llegaron felizmente á Tientsín, con los rusos y franceses, en tiempo para impedir el trunfo de los boxers.



La propaganda de los boxers contra los extranjeros, por medio del teatro Guignol

En Takú, mientras tanto, los aliados debieron tomar medidas enérgicas contra los cañoneros chinos, cuyos jefes, después de haber presenciado impasibles el bombardeo y toma de los fuertes, pretendían impedir el tráfico de las tropas aliadas por el río Pei-ho. En más de una ocasión la medida consistió sencillamente en apoderarse de los cañoneros chinos y poner á su bordo tripulantes europeos.

Los aliados se preparan ahora para la vida de invierno en Pekín, donde la nieve, como en Rusia, impone un cambio en los medios de locomoción. El trineo, tirado por hombres, no por caballos, reemplaza al palanquín, y el gobierno alemán ha dispuesto la construcción de un cierto número de esos vehículos para el servicio de sus tropas.

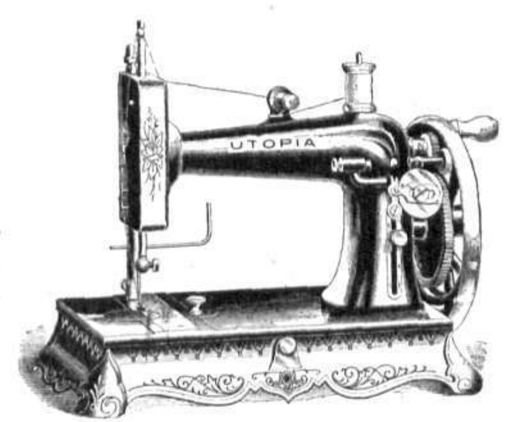
(Continúa en la nota de actualidad siguiente).

MÁQUINAS DE COSER

Á MANO Ó Á PEDAL



Tenemos un buen y variado surtido de estas màquinas, lujosamente montadas y concluídas con el mayor esmero.





Estas máquinas están provistas de articulaciones á rodillos lo que hace que sean las más suaves en movimiento.



JUAN y JOSÉ DRYSDALE y Cía.

440, CALLE PERÚ, 450

BUENOS AIRES





INVITAMOS AL MUNDO ENTERO.

VISITEN NUESTROS ESPACIOSOS SALONES.



440, PERÚ, 450



Los franceses de Yunnan-Sen, armados contra los boxers

Si alguna duda pudiera tenerse de la ingenuidad que hay en el fondo de la malicia con que los chinos han preparado y emprendido la campaña contra los extranjeros, nada la disiparía mejor que nuestro penúltimo grabado, el cual hace ver uno de los medios de propoganda antiextranjera de los boxers: un teatro *guignol*, en el que el cristiano, el enemigo común aparece en figura ridícula ó bajo la forma de alguna bestia repugnante.

N.° 2439 — E

POLLERA DE BRAMANTE

Precio con un volado	....	$ 4.60
» » dos »	....	$ 7.30
» » tres »	....	$ 9.50

AHORA es la estación para proveerse de ropa blanca para Vd. y sus niños.

Si Vd. desea obtener ropa blanca de buena calidad, bien confeccionada, que vista bien, que lave bien y de mucha duración, además de ser de precio muy económico, le hará á Vd. cuenta examinar nuestro surtido antes de perder tiempo tratando de hacerla en su propia casa.



N.° 3333 — A

Cubre-corsé

"POMPADOUR"

de madapolam muy fino. En todos tamaños. Adornados con tiras bordadas.

Precio: $ 2.80

"Falsos Corredores"

Diariamente recibimos quejas de que hay personas que recorren los pueblos abrogándose nuestra representación para conseguir suscripciones para

EL ESPEJO DE LA MODA DEL DIÁ

Gran Album y Modas Metropolitanas

Prevenimos á nuestra clientela y al público en general que no tenemos corredores y que no nos responsabilizamos por suscripción alguna que no haya sido abonada en nuestra casa ó cuyo importe no ha sido enviado por correo.

FEATHERBONE



Lo último y lo mejor

BALLENAS

Remítanos su nombre y domicilio y le enviaremos uno de nuestros libritos especiales, en el cual encontrará usted explicado todo lo que se relaciona con este último invento.

EDGAR T. ELY

269, Calle Florida — BUENOS AIRES

El generalísimo Botha, Kruger, el Dr. Reitz, secretario de Estado, y la esposa de Reitz

(Continúa en la nota de actualidad siguiente.)



GRATIS Y MUY CONVENIENTE

A. CABEZAS

546, CUYO, 546

entre Florida y San Martín

BUENOS AIRES

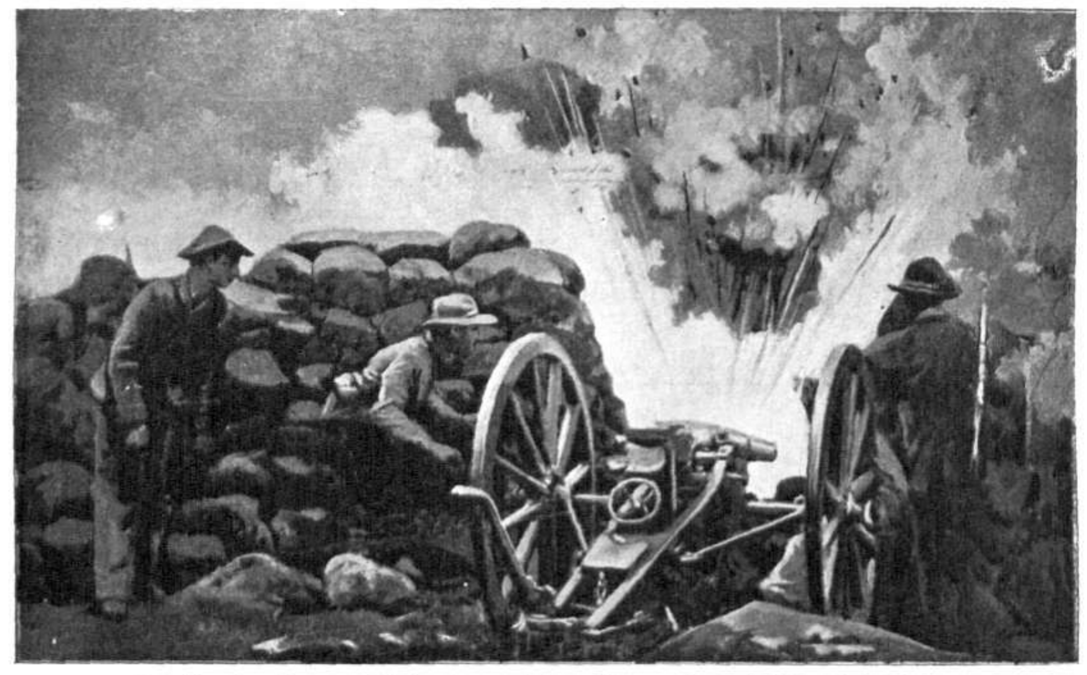
La casa más importante de Sud-América, en ropas hechas y sobre medida para Hombres, Jóvenes, Niños, Niñas y Señoras.

La que confecciona mejor y vende más barato en todo el mundo

A todas las personas que no residan en Buenos Aires, y tengan ocasión de venir á esta Capital por más de veinticuatro horas, esta casa les ofrece, sin exigir retribución alguna, dejar registradas sus medidas y probarles en una tela especial las prendas de cuerpo, quedando así los moldes completamente garantidos para que puedan en cualquier época y desde el lugar de su residencia, pedir la ropa que deseen en la seguridad de obtener prendas irreprochables.

Dada la escasez—por no decir la absoluta falta—de sastres en el interior y los elevadísimos precios que acostumbran cobrar, creemos hacer un verdadero servicio al público poniendo en práctica por vez primera en el país este sistema.

***NOTA**—Se envian muestras é instrucciones para tomar medidas.*



Instantánea tomada por un oficial en el momento de estallar una bomba de lydita en la trinchera

Constituye el epílogo de la guerra anglo-boer el grupo en que aparecen el presidente Krüger, el generalísimo Luis Botha, el secretario de estado de la República Sudafricana, Mr. Reitz, y la esposa de éste. La fotografía fué tomada en un momento histórico de esta guerra. Lord Roberts con su ejército se acercaba á Pretoria, y Krüger estaba resuelto á oponer en su capital una resistencia tenaz á las tropas británicas. El generalísimo se inclinaba á secundar el plan del presidente, pero el secretario de estado lo combatió con todas sus fuerzas. Krüger y Botha no querían ceder, hasta que, dos días antes de la entrada de las tropas británicas en la ciudad Mr. Reitz los reunió en su casa para una conferencia en que se decidió la suerte de Pretoria.

De las ruinas que habría causado en Pretoria la artillería británica nada puede dar mejor idea que la fotografía instantánea tomada por un oficial boer en la trinchera en que combatía, en el momento de estallar en ella una bomba de dinamita. «Algunas abren en el suelo huecos en que puede caber una iglesia», decía de esas bombas otro boer.

"EL YANKEE"

Pesos 5.00 m. n.

Jamás ha sido puesto en venta un reloj que reuna sus calidades á precio tan tirado.

Bien nikelado, chico, hecho con toda prolijidad y cada uno lleva su garantía.

Es el reloj verdadero para el capataz, el cadete y el obrero.

Le marca la hora como el reloj de la Iglesia.

Encomienda : 75 centavos.

Relojes de Oriode Electro-Dorado

Pichincha — Venta asombrosa

Pesos 15.00 m. n. garantido 2 años

Tiempo exacto.

Se ofrece la primera oportunidad para tener un reloj de primera calidad al precio de un tacho. Son así. Tienen 3 tapas hechas de Oriode, que es un metal amarillo, suave, dúctil, y como oro en su parecer; luego tienen un fuerte baño de oro fino de 18 kilates, así quedan siempre como un reloj de oro macizo, si se conservan limpios. La máquina es de precisión, con todos sus ejes montados en acero duro, así garante su marcha exacta. Son de remontoir. Hay muchos dibujos y los grabados represente uno, también la máquina, en sus tamaños naturales. Hay dos tamaños más, uno más chico para señoras, y el *otro más grande para hombres*. Todos son acabados como los relojes de mil pesos.



Tamaño natural.

Marca «STANDARD»

NOTA. — Miles de estos relojes han sido vendidos al precio de 45 pesos, y últimamente las relojerías de bagage han reducido los precios hasta 20 pesos, pero con nuestro sistema de *una ganancia sola* ofrecemos á tirado á 15 pesos con su garantía respectiva.

Correo : 1 peso más.



Tamaño de la máquina.

CADENAS DE ORO

Hemos recién recibido de una de las más viejas fábricas de cadenas de los Estados Unidos, un espléndido y muy variado surtido de cadenas para hombres, señoras y jóvenes. Todas son de oro fino con garantía de 15, 10, 7 y 5 años.

Como estamos para principiar la venta de joyas en grau escala, los precios serán una cosa muy ventajosa.

Precios 7, 8, 9, 10, 12, 15, 18, 20 pesos

No hay la absoluta necesidad para tanto lujo para vender joyas á precios razonables, y ofrecemos esta prueba de valor de estas CADENAS, y cualquiera persona que compra una de estas cadenas puede devolvérsela, si después de haberla visto, no está conforme.

Hay un magnífico surtido de botones de puño y de cuello à precios asombrosos.

Pidan nuestro catálogo número 3, que saldrá al fin del mes

Bazar YANKEE — AVENIDA DE MAYO, 583

HANS CORDUA, FUSILADO EN PRETORIA.—DOS LORES DEDICADOS AL TEATRO



Earl of Yarmouth
(Eric Hope)



Hans Cordua
Fusilado por los ingleses en Pretoria



Lord Rosslyn
(James Erskine)

Hans Cordua, alemán, nacido en Hamburgo, emigró al Transvaal antes de la guerra, y cuando ésta sobrevino, ingresó en el ejército boer, con el grado de teniente. Prisionero poco antes de la toma de Pretoria, fué dejado en libertad cuando se descubrió la conjuración cuyo objeto era secuestrar al mariscal Roberts. Un agente de policía lo señaló como autor principal del plan. Hans Cordua no quiso que le vendaran los ojos ni que lo ataran; se abrió la camisa, señaló su pecho á los soldados, y dió la voz de fuego...

(Continúa en la nota de actualidad siguiente.)

LOS NUEVOS REPRESENTANTES DE INGLATERRA EN EL EXTERIOR

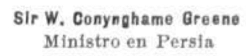
En la guerra de Sud Africa ha tomado también parte el conde Rosslyn, uno de los dos jóvenes de la alta aristocracia británica que se han dedicado á la carrera teatral para ganarse la vida. Enviado por uno de los diarios de Londres, fué tomado prisionero y conducido á Pretoria, y allí estaba cuando los boers evacuaron la ciudad. Sin pérdida de tiempo, lord Rosslyn envió á su diario, el *Daily Mail*, un telegrama que causó sensación, como que anunció la entrada de las tropas británicas en Pretoria cuarenta y ocho horas antes de que el suceso ocurriera. El nombre de teatro del conde Rosslyn es James Erskine; y el conde de Yarmouth ha tomado el de Eric Hope.



Sir F. M. Durand
Embajador en Madrid







Sir W. Conynghame Greene
Ministro en Persia

Mr. E. C. Phipps
Ministro en Bruselas

Sir Henry Nevill-Dering
Ministro en Río de Janeiro



Sir Francis Plunket
Embajador en Viena

En el cambio de puestos diplomáticos de la Gran Bretaña acordado el mes pasado ha habido un ascenso general para todos los que ese cambio señala; y así, el ministro en Río de Janeiro, Mr. Phipps, ha pasado á la corte de Bruselas, y Mr. Conynghame Greene, que hasta la declaración de guerra del Transvaal era agente de la Gran Bretaña en Pretoria, desde entonces no tenía puesto, va á Persia, ya con el rango de ministro.

Delicioso Té «Mazawatee»

EL MEJOR DEL MUNDO

ÚNICOS AGENTES:
FEENEY & Co.
537, CANGALLO, BUENOS AIRES



ÚNICOS AGENTES:
FEENEY & Co.
537, CANGALLO, BUENOS AIRES

EN LATAS MUY LUJOSAS

C. ARTAYETA CASTEX

(ANTIGUA CASA CABRAL)

1140 - Calle PIEDAD - 1150

Avisa al público que al hacerse cargo de esta casa ha introducido mejoras notables, tanto en los carruajes de paseo como en los servicios fúnebres, que le permiten servir con elementos de indisputable superioridad y á precios no conocidos hasta hoy.

MIS TARIFAS:

Ataúd tallado, doble cajón metálico, manijas europeas—Capilla ardiente con candelabros góticos y palmas varias luces — Inscripción grabada en chapa de bronce—Avisos en *El Diario*, *La Prensa* y *La Nación*, etc.—Carruaje para la familia, lacayo para la capilla ardiente—Tren fúnebre de primera á 4 caballos - 1 carruaje imperial para coronas—3 carruajes de duelo, con lacayos—30 carruajes de librea para acompañamiento—Lacayos para recibir tarjetas.

Todo por $ 600.

Ataúd ovalado, tallado, con doble cajón metálico, manijas europeas—Capilla ardiente con candelabros góticos y palmas varias luces—Inscripción en chapa de bronce—Avisos en *El Diario*, *La Prensa* y *La Nación*—Carruajes para familia—Lacayo para la capilla ardiente—Tren fúnebre á 4 caballos, de primera—Carruaje imperial para coronas—2 carruajes de duelo con lacayos—20 carruajes de librea para acompañamiento—Lacayo para recibir tarjetas.

Todo por $ 470.

Cajón ovalado, con doble cajón metálico, manijas europeas — Capilla ardiente, candelabros góticos—Inscripción en chapa de bronce—Avisos en *El Diario*, *La Prensa* y *La Nación*—Tren fúnebre de primera á 4 caballos—2 coches de duelo con lacayos—10 carruajes de librea para acompañamiento—Lacayo para recibir tarjetas.

Todo por $ 370.

Ataúd imitación ébano, con doble cajón metálico y manijas de bronce—Capilla ardiente, con inscripción en chapa de bronce—Candelabros góticos—Inscripción—Avisos en *El Diario* y *La Prensa*—Tren fúnebre de primera á 4 caballos—2 carruajes de duelo con lacayos—10 carruajes de librea para acompañamiento—Lacayos para recibir tarjetas.

Todo por $ 230.

Unión Telef. 810 (Central) - Coop. 1017

NOTA.—Las licencias para el cementerio del Norte y Oeste se cobrarán aparte. — Se pueden hacer todas las modificaciones que pida el interesado.

1140 - Calle PIEDAD - 1150

NUEVOS PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN (Pagadera por adelantado)

EN LA CAPITAL

Trimestre	$ 2.50
Semestre	» 5.00
Año	» 9.00

Número suelto.... 20 centavos
Número atrasado 40 centavos

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen

CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

APARECE LOS SÁBADOS

DIRECCIÓN, REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN

CALLE BOLÍVAR 578 al 586 — BUENOS AIRES

UNIÓN TELEFÓNICA 2816

NUEVOS PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN (Pagadera por adelantado)

EN EL INTERIOR

Trimestre	$ 3.00
Semestre	» 6.00
Año	» 11.00

EN EL EXTERIOR

Trimestre	$ oro 1.80
Semestre	» 3.50
Año	» 6.00

Para el exterior rigen los mismos precios á oro

Avisos desde un peso por publicación
Avisos en negro y al cromo á precios económicos

Número suelto en Montevideo: $ 0.14 oro

PRECIOS DE ENCUADERNACIÓN Y TAPAS

PRIMER TOMO.—Octubre á Dbre. 1889

Encuadernación — Para los suscriptores	$ 2.—
» » el público	» 2.50
Tapas — Para los suscriptores	» 1.80
» » el púb'ico	» 2.00

SEGUNDO TOMO.—Enero á Junio 1899

Encuadernación — Para los suscriptores	$ 3.—
» » el público	» 3.50
Tapas — Para los suscriptores	» 2.—
» » el público	» 2.50

Agente corresponsal en Montevideo: JESÚS CUBELA.—Agente en Mar del Plata: ALFREDO MARTÍNEZ BAYA, calle S. Martín 284. En Necochea: JULIO PONCE.—ANTONIO VIGLIANI: Corresponsal y agente viajero.


Cia. Cervecería Bieckert (1900) Lda.
JUNCAL 817, BUENOS AIRES
VIVA PILSEN!
PILSEN — Reina de las Blancas.
BOCK — La mejor de las de su clase.
LA AFRICANA — Única premiada con Diploma de Honor, Exposición Nacional, 1898.
Cigarrillos París
TABACO HABANO
Carruaje á cuatro caballos para el reparto de los afamados Cigarrillos PARÍS
LA GRAN GALLETITA FINA LOLA DEL SIGLO XIX!
Real Hollands
LA REINA DE LAS Ginebras
ÚNICOS IMPORTADORES W. PAATS ROCHE & C.ª BS. AIRES
REAL HOLLANDS
Si yo fuera el Poder Ejecutivo,
ó tuviese con él mucha influencia
habia de eximir de todo impuesto
á la casa que importa esta ginebra.
FOSFOROS
MARCA
VICTORIA
3 cajas por 10 cent. en toda la República
LA YA FAMOSA HESPERIDINA ES EL LICOR DE MODA.